

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 48. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897-1932.

Péntek, 1936. február 28.

Sárga világitásban

került csütörtökön a francia parlament szavazása alá a francia-szovjet egyezmény szövege: úgy, ahogyan azt Flandin külügyminiszter megfogalmazta Potemkin ural egyetemben. A világitás sárga fényét azok a véres események szolgáltatták a képviselőház szavazásához hangulat-világításként, amelyek Japánban a „Fekete Sárkány Vérszövetség” lovagjainak rendezésében olyan súlyosan kompromittálták a japán hadsereget az európai vezérkarok előtt és amelyek mégis félreérthetetlen módon lelezték, hogy a japán hadsereg közvetlenül a Mikádó után következő legnagyobb tényleges hatalmassága a szigetországnak s mint ilyen hatalom, feltétlenül komoly figyelmet érdemel, bármit csinál is. A japán katonaság ezúttal — ugylátszik — továbbra is háborút akar és ha megtörtént Tokióban, hogy a csapatok azért lázadtak fel, hogy háboruba vezessék őket, úgy legsürgősebbnek látszott az idő a szovjetek számára is, hogy legalább nyugati határait felé lefedezze magát a francia-szovjet egyezmény. A francia parlament három nagy pártja: a radikális, a szociálista és a kommunista-párt kétségkívül Sarraut mögött áll és a „királyrikkancsok” merénylete Léon Blum ellen megfizethetetlen szolgálatot tett Moszkvának arranzve, hogy még jobban koncentrálja a kormány körül csoportosuló pártokat a jobb oldali szovjetellenes ellenzékkel szemben.

Ezekben a bel- és külpolitikai konstellációkban a francia Kamara döntése egészen könnyen előrelátható és prognosztizálható: megszavazzák. Megszavazzák egyfelől azért, mert Potemkin ur Moszkvából rendkívül sürgősnek találja, másfelől pedig azért, mert Flandin ur Párisból hasonlóképpen megértettnek látja a helyzetet arra, hogy az angol-német tengerészeti egyezmény és a német-olasz-lengyel diplomáciai front kialakulásának idején valóban legyen a kezében egy egyezmény, amelynek 2. és 15. szakaszai mintegy arra kötelezik, hogy segítyt nyújtson a szovjetnek, ha váratlan és igazságtalan támadás érne s ha a támadó felet a genfi Aeropág is megnevezte. Nyilvánvaló, hogy ugyanerre vállalkozik a szovjet is Franciaországgal szemben. Amióta tudjuk, hogy a szovjetek repülőterekkel rendelkeznek Csehszlovákiában, azóta tudhatjuk azt is, hogy ez a párisi egyezmény valóban konkrét biztosítékot jelentő egyezség, ha éppen nem is bevallott katonai paktum. Más kérdés, hogy mennyiben biztosítja a sokat hangosztatott békét a francia-szovjet szerződés Európában és mennyiben a Távol-keleten, ahol most egyre izgatottabb éppen a szovjet helyzete. Mit ugyanis Európában csupán a „paktómánia” egy újabb állomását, alkotását láthatjuk benne, kíváncsiak volnánk tudni, hogy vajon egy japán támadás esetén mihez fogna a francia-szovjet szerződés alapján a Népszövetség és miként értelmezné a 2. és 15. szakaszok szövegét a Quay D'Orsay?

A sárga hangulatfény mindenesetre megteszi a magáét, már a fehér fajok szolidaritásának jegyében is s a szegény Okada, a meggyilkolt japán miniszterelnök, bizonyára csodálkozással csóválja a fejét a japáni menyor-ságban, látván, hogy tragikus halálával mennyire előrelendítette mindannak a szovjetkülpolitikai orientációnak kialakulását, amelyek kudarcáért egész életében oly higgadtan és körültekintéssel harcolt.

Botrányok sorozatát vátotta ki a parlamentben GOGA interpellációja a mehedinti-i választások ügyében

A tumultuozus jelenetek miatt az elnök több ízben felfüggesztette az ülést — Gh. Cuza inzultált egy nemzeti-parasztpárti képviselőt, — Iorga beszéde a szenátusban a különböző színű ingesek és a fegyveres alakulatok ellen

Bucurestiből jelentik: Mára jelentette be Goga Octavian nagy érdeklődéssel várt interpellációját a kamarában, a mehedinti-i választásokkal kapcsolatban és ugyan-csak ebben az ügyben kíván felszólalni Mihailache is. A képviselőházi ülés elé éppen ezért rendkívüli érdeklődés nyilvánult meg. Körülbelül ezer főnyi tömeg akart a parlament épületébe behatolni, a rendőri és csendőri közegek azonban csak a belépőjeggyel rendelkezőket engedték be. A rendőrség minden elővigyázatossági intézkedést megtett a rend fenntartására és még

páncélozott autóbilt is üzembe állított, hogy szükség esetén használhassa.

Goga: A nemzeti-kereszténypárt és a nemzeti szociálista párt között semmiféle közösség nincs

A képviselőház ülésének megnyitásakor Saveanu elnök a zsúfolt tribünök közönségének figyelmét felhívta arra, hogy az első tüntetésnél kénytelen lesz a termet kiűritetni. Ezután Potarca nemzeti-parasztpárti képviselő kéri, hogy Inculet belügyminiszter betegsége ellenére is elmondhatók legyenek a bejegyzett interpellációk a mehedinti-i választások ügyében. Megfigyelhető, hogy a terem kvestorai a nemzeti-parasztpárti és nemzeti-kereszténypárti padok között sorakoznak fel, hogy elejét vegyék az esetleges összetűzéseknek.

Goga lép az emelvényre és arról a morális és szellemi atmoszféráról kezd beszélni, amelyben a választások lefolytak. Kijelenti, hogy a nemzeti-kereszténypárt csak mint szervezkedés új, minthogy alapelvei azonosak a nehéz időkben az országot megmentő ösztönökkel. Megkíséreltük, hogy megmagyarázzuk azt a visszhangot, amit elveink a tömegek körében keltettek — mondja Goga. — Ez a visszhang szerfölött élénk volt. Bizonyos közvélemény első perctől kezdve ellenségesen viseltetett velünk szemben és ezért az ország két párttra oszlott. Goga ezután a Sarindar-ucai sajtót támadta. Lupu félbe akarja szakítani.

mire tumultus támad és a két tábor hívei éles jelzökkel aposztrofálják egymást.

Saveanu elnök felkéri a képviselőket, őrizték meg nyugalmukat, mert ellenkező esetben kénytelen lesz felfüggeszteni az ülést. Goga felolvassa a lapok támadó cikkeit és ekörül újabb vihar keletkezik.

Tilica Joanid sértő szavakat kiált Lupu felé, mire az elnök felfüggeszti az ülést.

Saveanu a szünet alatt a képviselői padok kö-

A rendőrség mindent elkövetett, hogy megakadályozza az egymással szembenálló politikai csoportok összetűzését, ennek ellenére számos verekedést jelentettek nemzeti-parasztpártiak és nemzeti-kereszténypártiak között. Minden ellenőrzés ellenére, a képviselőház tribünjei és folyosói a zsúfolásig megteltek emberekkel. A nemzeti-kereszténypárti képviselők közül többen kék ingben jelentek meg. A nemzeti-parasztpárti parlamenterek az Atene Palaceban gyűltek össze délután 3 órakor és onnan testületileg vonultak Lupu és Mihailache vezetésével a parlamentbe. A párt emberek tömegei a képviselőházig vezető útvonalon valósággal megakadályozták a járművek előrehatolását.

zött jár és igyekszik lecsillapítani a kedélyeket. Az újbóli megnyitás után Goga arra kéri Tilica Ioanidot, vonja vissza a Lupu dr.-nak mondott sértő kifejezéseket és a nemzeti-kereszténypárti képviselő eleget tesz a kívánságnak. Goga ezután kijelenti, hogy a nemzeti-kereszténypárt és a nemzeti szociálista-párt között semmiféle közösség nincs. Németországban szociálista és nemzeti politikát üznek, amit egy agrárország, mint Románia nem tehet magáévá. A horogkeresztet Cuza még akkor vezette be, amikor Hitler még nem ismerték.

Solomon nemzeti-parasztpárti félbe akarja szakítani Gogát, mire Gh. Cuza odarohan és megüti.

Az elnök ismét felfüggeszti az ülést. Az elnökséget ekkor Mosoiu veszi át, aki Calinescu követelésére kijelenti, hogy Goga beszédének befejezése után határoz a Kamara afelett, fegyelmi bizottság elé küldi-e Gh. Cuzát. Lupu szót kér, amit azonban az elnök ne mad meg, újabb láрма keletkezik és az elnök a kiáltózó Madgearut rendreutasítja.

Beszéde folytatásában Goga kijelenti, hogy a nemzeti-parasztpárt is létesített gárdákat és csodálkozik azon, hogy ugyanakkor tiltakozik a nemzeti-kereszténypárti gárdák ellen — még ha kékingeket is viselnek. A pártvezér ezután Mihailache ingére tesz gunyos célzást, mire újabb láрма tör ki. A nemzeti-kereszténypárti és a nemzeti-parasztpárti képviselők sértő kifejezéseket kiáltanak egymás felé.

A szenátusban Iecheanu a chisinaui mal-mak visszaéléseiről beszél, amelyek sokmilliók kárt okoznak az államnak. Negura államtitkár közli, hogy hat malmost letartóztattak és feladni fognak tetteikért. Ezután a suceavai választásokra kerül a sor. Cuza szenátori mandátumának igazolása kapcsán. Sauciuc-Sa-

veanu nemzeti-parasztpárti kéri, halasszák el a vitát, majd kijelenti, hogy *Cuza valószínűleg lemond mandátumáról, amely vérrel teli.* A nemzeti-kereszténypárt által kifejtett terrortól beszél, majd leszögezi, hogy a suceavai választás eredménye nem reális és a parlament presztízse megköveteli, hogy érvénytelenítsék.

Iorga kijelenti felszólalásában, hogy *egyszer és mindenkorra meg kell szüntetni az összes felfegyverzett bandákat, valamint a különböző színű ingeket,* amelyeket ezeknek a bandáknak szolgálatába állítottak. A választást a többség jóváhagyja és Cuzát szenátorrá proklamálják.

A szovjettel kötött egyezmény mellett foglalt állást a francia Kamara

Henriot köztársasági párti képviselő leleplezései a szovjet kommunista agitációjáról az európai országokban

Párisból jelentik: A francia képviselőház ma délutáni ülésén folytatta a francia-szovjet egyezmény jóváhagyásáról szóló törvényjavaslat vitáját. Az első nagyobb beszédet *Henriot* köztársasági középpárti képviselő mondotta és kijelentette, hogy Flandin külügyminiszter nyilatkozata szerint nyílt egyezményről van szó, amelyből senki sincs kizárva. A külügyminiszter azonban *egyetlen szóval sem említette meg Romániát, amely ugyancsak, mint Lengyelország, valószínűleg nem fogja megengedni, hogy a szovjet csapatok átvonuljanak területén.* Felhívja azután a képviselők figyelmét a szovjet propagandájára, amelyet legutóbb Spanyolországban és Magyarországon is kifejtettek. Budapesten a legutóbbi kommunista letartóztatások alkalmával olyan okiratokat foglaltak le, amelyeket szovjet személyiségek írtak alá. Megemlítette, hogy Strassburgban egy Eberlein nevű szovjet-kém letartóztatása után a külügyminiszterium és a belügyminiszterium nagy megdöbbenést áruktak el.

Flandin külügyminiszter közbeszól: A külügyminiszteriumra ez nem áll.

Henriot ezután felolvastott egy okmányt, amely szerint a külügyminiszterium be volt keverve az ügybe. Eberlein a francia kommunista szervezeteknek a szovjetből származó pénzt adott és a kommunista párt választási küzdelmeire 430.000 frankot áldozott.

Ezután Varenne szocialista a javaslat mellett szólalt fel. A németeknek nem kell fel-

háborodni az egyezmény miatt, mivel Németország Rapalloban szintén egyezményt írt alá, amely miatt annak idején Franciaország is joggal felháborodhatott volna. Majd a baloldal élénk helyeslése közben kijelenti, hogy egyetlen francia sem gondol arra, hogy Németország ellen háborút viseljen. Hangoztatja, hogy azon az alapon, amelyen Németország be akar lépni a békét szerető államok közé a Népszövetségbe és elfogadja a népszövetségi alapokmányt, nem lesz elég fehér szavazólap az urnákban, hogy helyeseljék ezt az elhatározást. Varenne beszédét a bal és szélső baloldal lelkes tapsal fogadta. Ezután pedig

a képviselőház 353 szavazattal 164 ellenében a francia-szovjet egyezmény ratifikálása mellett foglalt állást.

Feloszlatta a minisztertanács az aradi állatexportőrök szindikátusát

— A szindikátus megfellebbezi a minisztertanácsi döntést a Semmitőszékhez —

A minisztertanács legutóbbi ülésén rendkívül fontos, aradi érdekességű határozatot hozott. A kormány ugyanis elrendelte az aradi állatexportőrök szindikátusának feloszlását és egyben kimondotta, hogy az aradi exportőrök a jövőben a timisoarai szindikátus-

hoz fognak tartozni. A hír nagy érdeklődést keltett az aradi exportőrök körében és az érdekeltek — mint értesülünk — elhatározták, hogy a kormány határozata ellen fellebbezést nyújtanak be a Semmitőszékhez, kérve a minisztertanácsi döntés megsemmisítését.

Ne ölj!

Irta: BINET-VALMER

Etienne Marchais szemében könny csillogott: — Nos? — kérdezte az aggastyánt, aki a szobába lépett.

Tercier professzor némán leült tanítványával szemben. Etienne Marchais a Salpetrière-kórházban ennek a kiváló lélekorvosnak a keze alatt dolgozott.

— Igaza volt, hogy elhivatott, fiam, — mondta a professzor — hosszasan beszéltem anyjával. Az ön minden nyugtalansága indokolt. Biztos benne, hogy semmiféle intoxikáció nem járult hozzá lelki egyensúlya felbomlásához?

— Biztos. Apa haláláig közös mártíromságukat szóltanul viselte.

— Szörnyű örökség, — mormogta a professzor. — Szörnyű. Nemcsak nagyanyám, hanem dédnagyanyám is idegbajos volt. Apám családja ezzel szemben makkegészséges.

— Anyja ép most mondta ugyanezt. Most felelőssé teszi magát a katasztrófáért.

— Ezt a katasztrófát apám kívánságára mindenki előtt titkoltuk. Még harmincéves se volt anyám, mikor öcsém született. Apám remélte, hogy a szörnyszülött nem él meg. Anyám szenvedélyesen ápolta, azt hitte, hogy majd hirtelen fejlődésnek indul. Nem így történt. Az orvosok anyámnak nem merték megmondani az igazat, de apám mindent tudott. Nem mondom, hogy ez ölte meg, hiszen tudógyuladást kapott, de rettenetesen szenvedett. Segítsen rajtam, professzor ur! Én magam se tudok megválni ettől a kis szörnyetegtől. Látta?

— Anyját el kell választani a gyermektől. Nincs más mód.

— Lehetetlenség. Ugy csüng rajta, — felelt Etienne Marchais.

— Mondja, — kérdezte a professzor — miért hívatta el Chapust?

— Chapus doktor csodákat tesz. Megújította

az idegsebészeti technikáját. A gyermek fejlődését talán az gátolja...

— Nem, Marchais, hiszen tudja maga is nagyon jól, hogy ennek a szörnyszülöttnek a rendelkezésére operatív uton lehetetlenség helyrehozni. Kivált tízéves korában nem. Nem ezért hívta Chapust.

— A főnököm, — felelt Marchais szemlesütve. — Az ő osztályán dolgozom. Bátor. Bátorabb még Fromentalnál is. És a helyzet a legnagyobb vakmerőséget is indokolta. A legnagyobb vakmerőséget is...

— Szegény fiam. Értem magát... E pillanatban nyílt az ajtó és doktor Chapus lépett be:

— Nem akartam édesanyját zavarni, — fordult Etiennehez kellemes hangján. — Vigyázni kell anyjára. Ön megvizsgálta, kedves mesterem?

— Igen — felelt Tercier tanár — és közöltem fiatal kolégákkal, hogy el kell választani a gyermektől. Diagnózisom meglehetősen egyszerű: ha nem sikerül elvenni tőle a szörnyszülöttet, az aszszony el van veszve. Marchais előtt mondom, akit mindketten szeretünk.

— Nemcsak szeretem, — felelt Chapus és mozgékony kezét Marchais vállára ejtette — hanem bizom is jövőjében és mindent meg fogok tenni, hogy jövője úgy alakuljon, ahogy remélem.

— Segítsen rajtam, — nyögte Etienne — ez elviselhetetlen.

— Elviselhetetlen, — ismételte Tercier — csak a szülésorvosok ismerik ezeket a dilemmákat... mert ha meg kell ölni az anyát, legalább a gyermek megmarad reménységként.

— Nem értem önt, professzor. Asszisztensem megvizsgálta a fiút. Nos, nem viselné el az altatást. És ha trepanálnánk, valószínűleg nem találunk semmit, — mondotta Chapus.

— Mennyi ideig élhet még ez a szörnyeteg? — kérdezte a tanár.

— Ez nem az én szakmám, — felelt hidegen Chapus — hiszen ön is tudja, milyen energiatartálékokkal rendelkeznek olykor ezek a szörnyek.

— Szörnyetegek erőtartálékja...

— Mégis élet, — felelt Chapus.

— Nem élet! — kiáltott egyszerre Etienne Marchais — nem is beszél, csak ugat, nem ismer meg bennünket, nem ért meg senkit, egyetlen ösztöne van: enni és ha eszik, olyan visszatartó, mint valami vadállat. És önök ezt az életet összehasonlítják, azzal az élettel, amely anyámat élte? Az anyámmal, akit meg lehetne menteni az örületől, ha az okát megszüntetik?

— S másképpen nem lehet megmenteni, — mondta Tercier professzor.

— Az egyetlen mód, hogy elvegyük tőle... — kezdte Marchais, de Chapus keze egyre súlyosabban nehezedett vállára:

— És ön, Marchais, erre akar rávenni engem? — kérdezte.

— Ő és én, — vágott közbe brutálisan Tercier — fel kell áldozni aszörnyeteket, Chapus. Azt hiszi, ha értenék hozzá haboznám?

— Nemcsak haboznék, professzor, — felelt Chapus — hanem mindent megtenne, hogy életét csak egy nappal is meghosszabbítsa.

— Meg kell menteni mamát, — nyögte Etienne Marchais.

— Feleljen, Tercier, — Kérdezte Chapus — ön megmenté?

— Nem tudom... én nem vagyok sebész, — felelt a professzor.

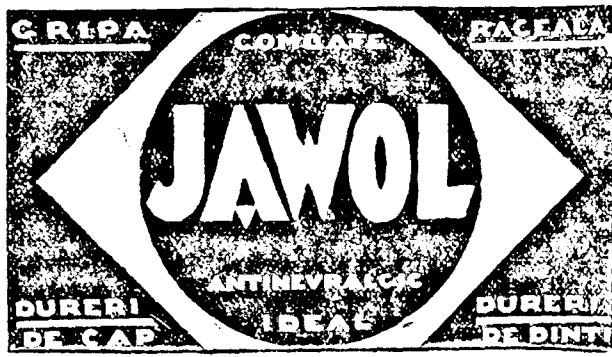
— Ezzel azt akarja mondani, hogy a mi lelkiismeretünk másképp van berendezve? Ezt akarta mondani?

— Segítsenek... — könyörgött Marchais, de Tercier hallgatott.

— Nem tudok, fiam, — felelt Chapus — öreg mestere hipnotézisekkel játszik, én a valósággal állok szemben. Még akkor se helyettesíthetem a sorsot, ha a célt szentnek tartom... Nos, professzor, ön szerint jogom lenne hozzá? Kérem, feleljen... — és megszorította a tanár karját.

Tercier egyetlen szóval felelt:

— Nem.



Kudarcot vallott a forradalom Japánban,

de a katonai körök álláspontja mégis győzedelmeskedik. — A császárhű csapatok körülzárták a lázadókat — Enyhe büntetésben részesülnek a forradalom vezetői — A kormányválság még nem oldódott meg

A japán katonai lázadás az orosz—japán háború veszélyét robbanthatja ki

A japán szigetországból érkező egymásnak ellentmondó hírek még mindig nem nyújtanak tiszta és áttekinthető képet a valóságos helyzetről. A szerda reggeli eseményeknek az eddigi jelentések szerint körülbelül 140 halottjuk van. Mintegy 80 politikai személyiséget a zendülő katonák gyilkoltak le gépfegyverrel, 60 ember pedig az uccai harcokban esett el. A késő délután Tokióban helyreállott ugyan a rend és megindult az uccai forgalom, anélkül, hogy meg lehetne állapítani, kik győztek, a zendülők-e, vagy a kormányhű csapatok. A főváros telve van katonasággal és nem lehet tudni, kinek a parancsát teljesítik.

Egy bizonyos, hogy a hadsereg a lázadók mögött áll.

Jellemző a zűrzavaros helyzetre, hogy az ostromállapotot kihirdető plakátok felett a forradalmárok kiáltványai is olvashatók és ezekben a forradalmárok arra szólítják fel a lakosságot, hogy álljon a hadsereg mellé, mert így megszabadulhat a hazaárulóktól. A forradalmárok kiáltványa egyébként azt is közli, hogy a polgári kormány megbukott és hogy a főváros rendjének és nyugalmanak biztosítása felett további intézkedésig a tokiói helyőrség parancsnoka, Kashi tábornok örökösök. A zendülés kitörése után koronatanács ült össze a további teendők megbeszélése céljából. A forradalom, hivatalos jelentés szerint, szabályszerű katonai akció volt, amelyet az első hadosztály csapatai hajtottak végre. A forradalmárok vezére Makana kapitány és a forradalmárok kiáltványát az államfordulatért felelős katonatisztek irták alá.

A párisi Petit Parisien a helyzetet a következőkben foglalja össze: A lázadó csapatok elfoglalták valamennyi középületet, a minisztériumokat és a rendőrigazgatóságot. A kormány ura a helyőrségnek, a tengerészcsapatoknak és a vidéki helyőrségeknek, amelyekből több hadosztályt Tokióba rendelték. A kormányhoz hű csapatok és a forradalmárok között még nem kezdődött fegyveres harc. Minden azoknak a tárgyalásoknak az eredményétől függ, amely a katonai puccsban résztvevő csapatokkal megindult.

A vizsgálat megállapította, hogy a meggyilkolt Saito admirális, volt miniszterelnök felesége hőiesen viselkedett a behatoló forradalmárokkal szemben. Az asszony férje elé ugrott és saját testével védte.

A zendülők puskatussal ütötték le az asszonyt, aki kezén és testén több helyen megsebesült. Amikor az asszonyt ártalmatlanná tették, akkor gyilkolták meg a volt miniszterelnököt.

Katonai kormányt követeltek a zendülők

Az államtanács éjszakai ülése után Araxki és Maraki tábornokok a zendülők főhadiszállására mentek és felszólították a lázadókat, hogy őrítsék ki a főhadiszállást, valamint a megszállva tartott kormányépületeket. A zendülők vezetői kijelentették, hogy

csak abban az esetben hajlandók engedelmeskedni a felszólításnak, ha katonai kormány veszi át az ügyek vezetését.

Mindenesetre megígérték, hogy tartózkodni fognak a lakosság életét veszélyeztető mindennemű tevékenységtől. Sanghaiból érke-

zett jelentés szerint a forradalmi vezetők és a kormány képviselői között megállapodás jött létre. Ennek a megállapodásnak az alapján a zendülő katonaság ma reggel megkezdte az összes megszállott épületek kiürítését. Eszerint a jelentés szerint a helyzet olybá alakult, hogy nem kerül sor fegyveres harcokra és a rendkívüli intézkedéseket is hatályon kívül helyezik. Vannak azonban ezzel ellentétes jelentések is, amelyek szerint nem valószínű, hogy a zendülők békésen és a kormányhű csapatokkal való összeütközés elkerülésével kiürítsék támaszpontjaikat. Más hírek szerint

a hadügyminiszter parancsára felfegyverzett tengerészcsapatok zárták körül azokat a városrészeket, amelyekben a zendülők elszékeltek magukat. A többi városrészben teljes a nyugalom.

Londoni vélemény szerint a tokiói katonai forradalom következményei könnyen háborút okozhatnak. Ha a katonai párt uralomra jut, úgy elkerülhetetlen, hogy Japán Kínával és Szovjetországgal háborúba ne keveredjen. Az Evening News rámutat arra, hogy Japán csak az alkalomra vár, hogy Szovjetországnak a legrövidebb időn belül megüzenje a háborút. Sanghaiban katonai kormány-

Katonaság őrzi a külföldi követségeket

Tokióból jelentik: (Radór.) A rend helyreállítására csapatokat hoztak a vidéki helyőrségekből és a forradalmat előidéző első hadosztály legénységének legnagyobb része már visszatért laktanyáiba. A külföldi követségeket katonaság őrzi. Tegnap óta újabb incidensek nem fordultak elő és Yokohamában, Osakában, valamint Nagojában teljes a rend, miután ezekben a városokban ostromállapotot hirdettek ki. A mikádó elnöklése alatt 24 óra megszakítás nélkül koronatanács folyik. A haditanács az éjszaka folyamán foglalkozva a politikai helyzettel, keresi azt a módot, amely a legalkalmasabbnak mutatkozik az új kormány megalakítására. Ueda Gral, a sanghai-i csapatok volt főparancsnoka, Kanin herceg vezérkari főnök távirati hívására Tokióba érkezett. Hír szerint őt bízzák meg, hogy levezesse a lázadók elleni eljárást.

Meghalt a súlyosan megsebesített pénzügyminiszter

Beavatottak már 15 nappal előbb tudtak a készülő eseményekről. A lázadók vezetői csak azt várták, hogy tervük végrehajtására a kedvező pillanat elérkezzen. Első sorban Uaionji herceggel, Japán legtekintélyesebb politikussal akartak végezni, akinek befolyása a mikádónál közismert és akit a japán közvélemény is nagy tisztelettel vesz körül. A herceg csak annak köszönhetette megmenekülését, hogy idejében elhagyta lakását. Hivatalosan is jelentik, hogy

a súlyosan megsebesült Takahasi pénzügyminiszter tegnap kiszenvedett.

A „Reuter“-ügynökség jelenti, hogy a lázadók minden feltétel nélkül hajlandók megadni magukat és a megszállva tartott középületeket már el is hagyták. A bankok tegnap reggel óta már nyitva vannak, csak a tőzsdék maradtak zárva.

Bár a lázadás kudarcot vallott, mégis ka-



kinevezését várják, amely fascista irányú lesz. Ez a kormány a pánázsiai agresszív politikának keresztülvitelét fogja kierőszakolni. A katonai forradalom nem terjedt át egész Japánra és célja kizárólag az volt, hogy a kormányt eltérje az utból. A tokiói katonazendülés híre Párisban meglehetősen nyugtalanságot keltett. A francia—orosz segélynyújtási egyezmény, amelyet éppen most vitatnak meg a francia kamarában,

nem vonatkozik ugyan Oroszország ázsiai határainak védelmére, de a francia diplomácia keletázsiai politikáját kellemtlenül befolyásolhatja

és megjegyzik, hogy amennyiben Szovjetországnak kénytelen lenne erejét Ázsiában összpontosítani, úgy ez kihatással lenne Franciaország európai politikájára is. Ezzel kapcsolatban utalnak arra a német részről ismételt megcáfolt hírre, hogy Japán és Németország szövetségre léptek Oroszország ellen. Attól félnek, hogy egy orosz—japán háború után igen könnyen német—orosz ellenségeskedések is megkezdődhetnek.

tonai körök minden lehető előnyt igyekeznek kihasználni az eseményekből.

A tokiói helyzetről még mindig nem lehet tiszta képet alkotni. A jelentésekből, amelyek szűkszavúan és kerülő utakon érkeznek,

nem tűnik ki, hogy helyreállt-e a rend már a japán fővárosban.

A közvetlenül Tokióból érkező jelentések szerint a fővárosban minden csendes. Viszont a Dairenből érkező táviratok szerint még nem állították helyre a rendet. A zendülők a reggeli órákban még hatalmukban tartották a középületeket, bár a tárgyalások során kijelentették, hogy hajlandók harc nélkül átadni azokat, ha bántódás nélkül megengedik laktanyáikba való visszavonulásukat. A késő délelőtti órákban a belügyminisztériumi tisztviselőket felszólították, hogy kezdjék meg munkájukat, mert a felkelők kiürítették a belügyminisztérium épületét.

A francia sajtó tokiói jelentés alapján közli, hogy a mikádó Osumi tengernagyot bízta meg az új kormány megalakításával és a kormány összeállításánál így előreláthatólag a szélsőséges nacionalista befolyás fog érvényesülni. Beavatottak közlése szerint a japán koronatanács az alkotmány módosításának kérdésével is foglalkozott.

A császár közvetítette a békét a kormány és a felkelők között

A zendülők fegyverletétele a hadsereg vezetői és a felkelők vezetői között létrejött megállapodás eredménye. Hír szerint a zendülő tisztek fölött a katonai törvényszék fog ítélni, de aránylag

enyhe ítéletet kapnak, mert a nép hőseket lát bennük, akik képesek voltak az életüket is feláldozni a hazájukért.

Maga a császár is igyekezett közvetíteni a kormány és a felkelők között.

Véleménykülönbség támadt a bírák között dr. Ungár Adolf szabadlábra helyezésének kérdése körül

Kiegészítik a tanácsot és pénteken hozzák meg a döntést — Izgalmas incidens a tárgyaláson — Karhatalom segítségével kellett kiüríteni a tárgyalási termet — Amikor Aradon fosztogattak a fogházból kiszabadított foglyok —

Timisoaráról jelentik: Zsufolásig megtelt tárgyaló teremben kezdte meg a timisoarai törvényszék Radulescu-Deleanu-tanácsa Ungár Adolf dr., a banati Magyar Párt elnöke, a timisoarai ügyvédi kamara prodékánja letartóztatási ügyének tárgyalását. A védelem asztalánál Nicolau Constantin, Mateiu Simion, Crismariu Octav dr., Ligeti Sámuel dr., Raskó Sándor dr., ifj. Kálmán Béla dr., Nobel Sándor dr. és Gyulai János dr. foglaltok helyet. Radulescu elnök utasítására a terem szolga az ügyvédek, az újságírók és a családtagok kivül, mindenkit eltávolított a teremből. Később azonban az érdeklődők vissza szivárogtak és így mégis zsúfolt teremben folyt le a tárgyalás.

Ungár Adolf dr. ügyének előzményei közé tartozik egyébként, hogy akkor, amikor az első vádak ellene még az ügyvédi kamarán kívül elhangzottak, a cluj-i demokrata diákszövetség is felfigyelt a harcra, amelybe a jobb oldali ügyvédek a timisoarai politechnikum diákjait is be akarták keverni. A demokrata diákiront népes delegációt küldött Timisoarára, hogy a műegyetemi hallgatók között felvilágosító munkát végezzen.

Ungár Adolf dr. ügyében egyébként védőként negyven ügyvéd jelentkezett. A negyven ügyvédből husz román nemzetiségű, akik a dr. Mercea Victor kamarai dékán vezetése alatt működő demokrata ügyvédfront tagjai.

A személyi adatok bemondata után Ungár Adolf dr. az elnök kérdésére kijelenti, hogy ismeri a vádat.

— Alparancsnoka voltam — mondja — az 1917-ben alakult katonai rendőrségnek. Annak idején a vidékről állandóan rablásokról érkeztek jelentések, egy ízben az aradi fogház foglyai is kiszabadultak és a környékről összecsődült cigányokkal és leszerelt, de még fegyverekkel rendelkező katonákkal raboltak és fosztogattak. 1918. november elsején reggel hat órakor felkeltettek, azzal a hírrel, hogy a IV. kerületi állomás vasúti kocsijait, valamint a Bratlanu-uca üzlethelyiséget fosztogatják. Az összetűzések során számos lövés is eldőrdült és többen megsebesültek.

Dörömbölés a tárgyalóterem ajtaján

Amikor Ungár dr. vallomásának ehhez a részéhez ért, Radulescu elnök parancsot adott a terem szolgának, hogy kívül álljon a teremajtó elé, azt zárja be kulccsal és a beözönlő érdeklődőket tartsa távol. A terem szolga teljesítette a parancsot, kint azonban zagy zaj keletkezett, majd pedig erőszakos kopogás és dörömbölés hallatszott az ajtón. Az elnök ekkor utasította a fogházőröket, hogy nyissák ki az ajtót és vezessék eléje a rendzavarót. Az ajtót kinyitották és azon belépett Ciolac ügyvéd.

— Ön dörömbölt az ajtón? — kérdezte az elnök.

— Én — hangzott a válasz. — mert jogom van, hogy mint ügyvéd, a terembe léphessek.

— Felszólítom az ügyvéd urat, hogy azonnal hagyja el a termet.

Ciolac ügyvéd azonban nem akart távozni, úgy, hogy az elnök végül is felfüggesztette a tárgyalást, majd pedig rendőrség kivezénylését kérte telefonon és a karhatalom segítségével kiürítette a termet. Félórai szünet után kezdődött meg újból a tárgyalás. Ungár dr. ezután megismételte azt a vallomását,

amelyet már annak a fegyelmi vizsgálatnak során elmondott, amelyet az ügyvédi kamaránál kért önmege ellen.

Ugy az ügyvédi kamarai vizsgálat során, mint most, Ungár dr. elmondotta, hogy a forradalom idején, mint a katonai rendőrség helyettes parancsnoka, felsőbb parancs alapján egy tiz tagból álló rendőrkülönítménnyel kiszállott Besenovaveche községbe, hogy megszüntesse a fosztogatásokat. Nyomozás közben el is fogtak egy fosztogató cigányt, akit menekülés közben a rendőrkülönítmény Capatina Iuliu nevű tagja agyonlőtt.

Capatina erről egyébként írásbeli nyilatkozatot is adott,

amelyben kijelenti, hogy 1917—18-ban a timisoarai katonai rendőrség tagja volt. Ennek parancsnoka Payer Hugó magyar huszároronagy, helyettes parancsnoka dr. Ungár Adolf főhadnagy. A volt forradalom napjaiban a katonai rendőrség volt az egyetlen alakulat, amely nem oszlott fel és úgy Timisoarán, mint a vidéken, felsőbb parancsra, mindenkor teljesítette kötelességét. Egyetlenegy esetben Ungár főhadnagy is parancsot kapott, hogy tiz emberből álló osztaggal Besenova Vechére menjen rendcsinálás végett. Ugyanis

„Ungár Adolf dr. egész élete és működése tarthatatlanná teszi a most ellene emelt vádat“

A védők közül elsőnek Nicolau Constantin dr. szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy az 1918. novemberében uralkodó állapotok mellett gyilkosságról beszélni sem lehet.

— Ha Ungár dr. valóban elkövette volna ezt a gyilkosságot — mondotta a védő — akkor nyilvánvalóan nem maradt volna 18 éven át Timisoarán. De Ungár dr. itt maradt feleségével, gyermekeivel és unokáival együtt. Capatina bemutatott írásbeli nyilatkozatában magára vállalta Micsu cigány leölését. Mi érdeke lehetett ennek az embernek, hogy magára vállaljon egy ilyen tettet, ha nem ő követte el?

Dr. Ligeti Sámuel arra hivatkozott, hogy semmi ok sincs Ungár Adolf dr. fogvatartására. Ezt az ügyet különben sem lehet gyilkosságnak minősíteni, de ha annak is vennék, az 18 év alatt elévült. Mateiu Simion dr. védőbeszédében a következőket mondotta:

— Nem azért jöttem ide, hogy Ungár dr.-t megvédjem. Ezt ő maga is megtehett. Kötelességemnek tartottam azonban, hogy az igazság érdekében felszólaljak. Ungár Adolf dr. egész élete és működése tarthatatlanná teszi a most ellene emelt szörnyű vádat.

Raskó Sándor dr. azzal kezdte védőbeszédét, hogy nem fél a per kimenetelétől, hanem attól, hogy az izgalmak Ungár Adolf dr. életébe kerülhetnek. Az őrizetbe vett ember súlyos beteg és erről tanuskodik dr. Vascan törvényszéki orvos bizonyítványa is, amelyet dr. Ungár egész ségi állapotáról állított ki.

Utolsónak dr. Crismariu Octav szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy a forradalom idején elkövetett cselekmények nem tartoznak a törvényszék hatáskörébe, de egyébként is 1922-ben ezekre az ügyekre vonatkozóan amnesztia jelent meg, így tehát azokkal kapcsolatban eljárás nem folytatható. Az utolsó szó jogán Ungár Adolf dr. a következőket mondotta:

— Nem akarok elszökni az igazság elől, de igazságot követelek magamnak.

Az elnök ezután fél 7-ig felfüggesztette a

a községi hatóság telefonon kért segítséget a fosztogatók ellen. A kapott parancs alapján Ungár főhadnagy, Capatina Iuliu és kilenc ember, — közöttük Bettlinger János és Dénes Vilmos, akiket tegnap Gabriel vizsgálóbíró is kihallgatott, — 1918. november 5-ikén Valcaniig mentek, ahonnan vasúti járgányon folytatták útjukat.

Ungár parancsot adott, hogy ne bántsanak senkit.

November 6-ikán a fosztogatásban résztvevő egyének nyomozásával voltak elfoglalva és több helyen házkutatást tartottak. Egy cigánynál igen sok rablott holmit találtak. A cigányt a község házára akarták szállítani, de egy őrizetlen pillanatban futásnak eredt. Capatina ekkor háromszor felszólította, hogy álljon meg, majd amikor a felszólításnak eleget nem tett, utána lőtt és úgy találta el, hogy a cigán azonnal meghalt. Capatina az írásbeli nyilatkozatban megjegyzi még, hogy a fegyverhasználat teljesen jogosult volt.

Légbőlkapott gyilkossági vád

Ungár Adolf dr. vallomásában ezután rávilágított arra, hogy egy Micsu nevű cigány megölésének esetéből akarnak ellene gyilkossági vádat kovácsolni, holott a vizsgálóbíró előtt kihallgatott tanuk vallomásából megállapítható, hogy neki ehhez az ügyhöz semmi köze sem volt és a szökni akaró Micsu cigányt nem az ő utasítására lőtték agyon.

Ezután Buzoianu ügyész mondotta el védőbeszédét, amelyben hangsúlyozta, hogy Ungár dr. három mentőtanujával szemben hat tanu másképp vallott. Ugyanakkor pedig, amikor Ungár tanui ellentmondanak egymásnak, a terhelő tanuk vallomásai megegyeznek. Tekintettel arra, hogy a vizsgálat még kezdeti stádiumban van és hogy az ügyész szerint szüneteltől lehet tartani, a vád képviselője Ungár Adolf dr. további fogvatartását kérte.

tárgyalást és a törvényszék tanácskozására vonult vissza. Az elnök és szavazóbírája csak este fél 8-kor jelentek meg a tanácssteremben.

Radulescu elnök siri csendben bejelentette, hogy véleménykülönbség merült fel. Ő ugyanis Ungár Adolf dr. szabadlábra helyezése mellett foglalt állást. Deleanu szavazóbíró azonban Ungár dr. fogvatartása mellett foglalt állást, így tehát a tanácsot egy harmadik taggal ki kell egészíteni.

A letartóztatás ügyét pénteken reggel 9 órakor újra tárgyalják, ez alkalommal a tárgyalást Teodorescu törvényszéki főelnök vezeti le, míg a szavazóbírák tisztségét Radulescu elnök és Deleanu szavazóbíró látják el.

Ujabb szabotázs-merénylet az angol haditengerészeti gyárban

Londonból jelentik: Rövid idő leforgása alatt az angol haditengerészetben most

negyedizben követtek el súlyos, szándékos rongálást hadihajókon.

A legujabb szabotázszt szintén a chathami haditengerészeti hajógyárból jelentik. Ebben a hajógyárban ez a harmadik súlyos szabotázs eset. Ezúttal a „Welox“ hadihajón szándékosan megrongálták az aknavetőt, és pedig olyan súlyosan, hogy a kijavítás hetekig is eltart. A „Cumberland“ hadihajón teljesen azonos körülmények között hajtották végre a szándékos rongálást. Mint emlékeztetés, a „Royal Oak“ és az „Orion“ hadihajókon elkövetett szabotázs-esetek ügyében a vizsgálat a mai napig sem tudta megállapítani, hogy kik követték el a szándékos rongálást, annak ellenére, hogy az admirális a Scotland Yardot is igénybevette.

A Daily Express a hadihajókon történt szándékos rongálásokkal kapcsolatban megállapította, hogy

szükségeses politikai elveket valló munkások követték csak el a rongálásokat

ugy a chathami hajógyárban, mint a devonporti hadikikötőben.

„Hány óra van?”

*

Ha az embert az uccán elfogják és bocsánatkérő udvariassággal megkérdezik, hány óra van, az elfogott áldozat enyhe bosszankodással kigombolkozik, előszedi mellényzsebéből óráját és megadja a kívánt felvilágosítást. Lényegesen javítja a helyzetet, ha az embernek karkötőórája van, mert akkor ki sem kell gombolkoznia. Az enyhe bosszúság azonban elképzelhetetlen arányúvá nő, ha véletlenül — mondjuk — éjszaka két órakor éles telefoncsengésre riad fel a jóízűen alvó polgár és amikor valami ismeretlen bajtól rettegvé a telefonhoz rohan, egy zengő bariton nemes egyszerűséggel közli:

— Ne haragudjon, hogy zavarom, de aziránt érdeklődöm, hány óra van...

A legtürelmesebb, jámbor szelidségű polgár is a becsületsértés összes kritériumait kimerítő feleletet dörögne a kagylóba. Aradon, Szerencsére, nem divatos ez a kedélyes szórakozás, Bucarestben azonban az utóbbi időben sorozatosan történtek hasonló, kedves esetek, sőt néhány nappal ezelőtt történt, hogy a kormány egyik tekintélyes tagját csengették fel éjszakai álmából. Bucarestben sorozatosan érkeztek a rendőrséghez feljelentések, előkelő politikusok, gyárosok, bankelnökök, uriaszonyok panaszkodtak el, hogy éjszaka idején feltelefonálták őket álmukból és legjobb esetben a pontos idő iránt érdeklődtek. De történtek olyan esetek is, amikor agyba-löbe sértgették a megdöbbenet álló felhívottat, nem egészen hízegő módon emlékeztetve meg családjának fel és lemenő ágáról. A feljelentések száma ijesztő módon növekedett, a telefonálókat azonban a szorgos nyomozás nem tudta leleplezni. Most szigorú ellenőrzés alá helyezték az összes nyilvános telefonállomásokat és detektívek lesték a fülkék közelében a „telefon-betyárokat.”

A nagy ellenőrzés meghozta eredményét. Az elmúlt éjszaka az egyik előkelő étercumban két fiatalembert éppen akkor értek tetten, amikor egy közismert közgazdasági tekintéllyel közölték, hogy jobb lenne — ha sürgősen áttérne a cipőfelsőrészek személyes elkészítésére. A két fiatalembert a sziguranca vezérigazgatóságra vitték és kihallgatták. Részletes beismerő vallomást tettek, sőt bevallották, hogy nagyobb asztaltársaság tagjai és a társaság egyetlen programpontja: az éjszakai álmok sikeres elrontása kiderült, hogy az asztaltársaság tagjai, kivétel nélkül ismert bucuresti-i intellektüellek, így két fiatal politikus, egy ismert és tehetséges fiatal író, két színész, két társaságbeli uriaszony, egy sportírlapíró, egy drámai színésznő és egy ugyancsak jól ismert táncosnő. A „tizek tanácsa” az egyik ismert vendéglőben döntött aielett, kinek háborgatják meg aznap békés éjszakai álmát, sőt megvitatták azt is, mivel örvendeztetik meg a felijesztett áldozatot. A vallomásról részletes jegyzőkönyvet vettek fel és most beidézik a társaság többi tagját is. Mindannyiuk ellen bünygyi eljárás indul meg és a leleplezett telefonálók számára rendkívül rossz omennek tartják, hogy éppen néhány héttel ezelőtt itéltek el egy hölgyet három havi börtönre, amiért éjszakánként egy bucuresti uriaszonyt feltelefonált álmából.

A szórakozási alkalmakkal zsúfolt fővárosban, ahol szinte minden tíz lépésnél kínálkozik mód az időtöltésre — feltéve, ha az ember megfelelően bélelt pénztrágyával rendelkezik — tíz gondtalan fiatalnak nem sikerült jobb szórakozást kiagyalni, mint azt, hogy békésen alvó embereket kiugrasszanak az ágyból és tünkretyegyek egész éjszakájukat. Kellemes idegizagimati jelentett a nemes asztaltársaság tagjainak annak elképzelése, hogyan dühöng a vonal másik végén a felriasztott áldozat. Aki talán nehéz, fárasztó napi munkáját próbálta kipihenni, hogy másnap teljes energiával folytassa hivatását. Az ifjuság szórakozni akart...

Egyelőre mindenestre betellegzett az új szórakozási módszernek. A „tizek tanácsa”-nak leleplezése után jó ideig aligha próbálkoznak hasonló ötletekkel és a bucuresti-i tekintélyek most már azzal a megnyugtató tudattal hajlítják álmokra fejüket, hogy nem fogják felzörgetni őket éjszakai három órakor és kedves egészségük iránt érdeklődni.

A vállalkozó szellemű fiatalok pedig kénytelenek lesznek más szórakozást kiagyalni üres éjszakai óráik kitöltésére.

(—rosi.)

CENTRAL-mozgó:

Holnap, szombaton premier!

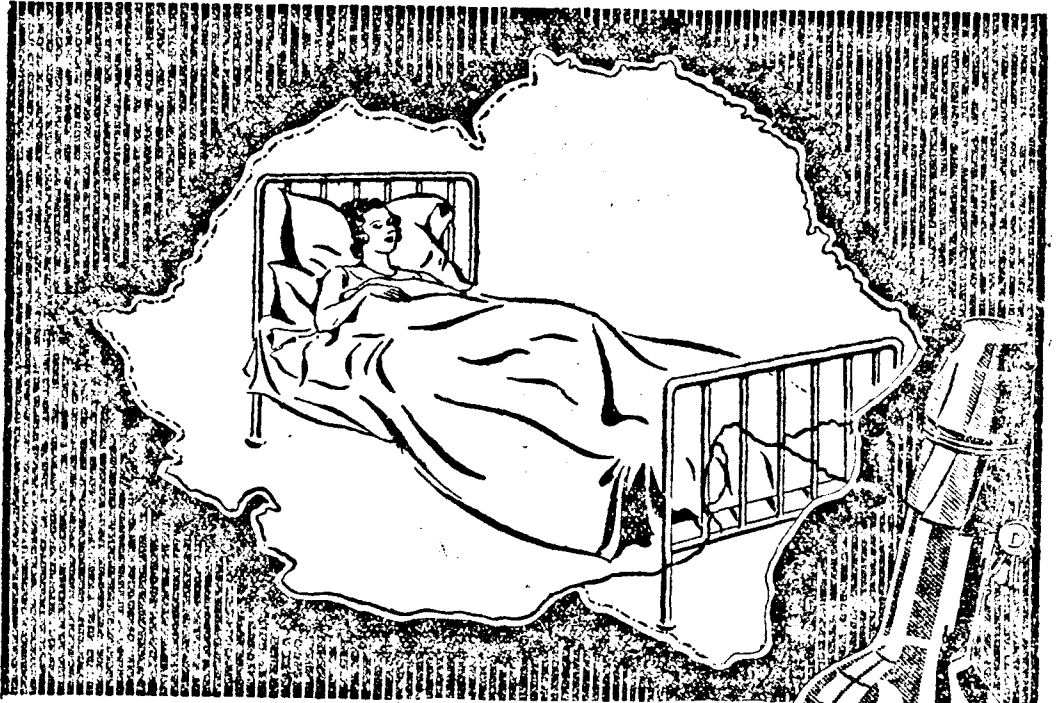
BUCK JONES izgalmas Wild-West-filmje:

Halálhajsza

Az esős idősakkal együtt megérkezett a legkellemetlenebb betegség, az influenza is. A járvány általánosan elterjedt és felnőttek, gyermekek ezrei szenvednek

INFLUENZAJÁRVÁNY

dühöng országszerte *)!



miatta. Magas láz, fájás, a megfázás egyéb kísérő jelenségei teszik kellemetlenné a betegséget. A Diana sósborsesszel való bedörzsölés ilyenkor rendkívül enyhíti a fájdalmakat. Csillapító hatása, amellyel elmulasztja a fejfájást is, míg kitűnő alkateszei meggyorsítják a vérkeringést, felüldítik a szervezete

*) Influenzás betegnek Diana sósborsesszel bedörzsölés való sárga megváltás.

DIANA

SÓSBORSZESZ



A megtorlások szigorítása előtt

Eden még egyszer megkísérli a békeközetítést Olaszország és Abesszinia között

A népus nagy lámadást rendel el az északi harctéren — Olasz hivatalos jelentés orélyes repülőlámadásokról

Rómából jelentik: A hivatalos jelentés közli, hogy mindkét harctéren, úgy az északon, mint a délin élénk repülőtevékenység folyt. Az eritreai fronton az olasz repülők bombákat vetettek az Edba helység körül épített abesszin védművekre. Az egyik felderítő osztag Takaze mentén egészen Aver-Gajaig repült.

Hassan Gavana törzsfőnök katonáival együtt meghódolt az olaszoknak. Ez a törzs már az 1896-ban kötött szerződésben is elismerte az olasz fennhatóságot.

A Dessieben a napokban megtartott haditanácson, amelyen a népus elnökölt, hír szerint a népus tábornokai unszolására elhatározta, hogy

az északi harctéren nagy támadást rendel el, amely esetleg a hadiárat kimenetelére döntő lehet.

Azt is beszélik, hogy a császár környezetének rábeszélésére kénytelen volt elvállalni a nagy támadás személyes irányítását és ezért sürgősen az északi hadszíntérre utazik.

Mint rendesen jól értesült forrásból származó hírt közlik, hogy Eden lord külügyminiszter a tegnapi minisztertanácsban utasítást kapott, hogy mielőtt Genfben újabb megtorlásokat határoznának el Olaszország ellen.

még egyszer meg kell kísérelni a békés megegyezést az abesszin bonyodalom ügyében.

Hiteles értesülések szerint ezzel az elhatározással függ össze, hogy Eden ma részletesen tanácskozott Grandi londoni olasz nagykövettel. Állítólag kompromisszumos javaslatot vitattak meg, amelyet a genfi 18-as bizottság elé fognak terjeszteni. Csak ha ez az utolsó kísérlet is meghiúsul, fogja Eden Genfben előterjeszteni az angol kormány megbízásából azt a

javaslatát, amely a megtorlások szigorításáról és az olajtilalom elrendeléséről szól.

Állítólag Grandi nagykövet meghitt barátai előtt azt mondta, hogy Eden külügyminiszter legutolsó alsóházi beszédében már kinyitotta az ajtót az új békétárgyalások számára.

Genfben jelentik: A népszövetségi 18-as bizottság hétfőn tartja meg ülését, amelyen most már minden bizonnyal megjelenik Eden lord angol külügyminiszter és Flandin francia külügyminiszter is. Valószínű, hogy megérkezik az ülésre Litvinov külügyi népbiztos és Titulescu külügyminiszter is. Beck lengyel külügyminiszter nem vesz részt a 18-as bizottság ülésén, hanem Komarinszky főmegbízott fogja képviselni Lengyelországot.

Grandi olasz nagykövet látogatása Eden angol külügyminiszternél

Grandi olasz nagykövet ma délután a külügyi hivatalban meglátogatta Eden lord külügyminisztert. A Press Associated értesülése szerint a látogatás a tengeri értekezleten felvetett kérdésekkel állt kapcsolatban. Az olaszok hír szerint csak akkor írják alá az egyezményt, ha visszavonják a Népszövetség által alkalmazott rendszabályokat. Anglia állítólag a leghatározottabban ellenzi ezt az ajánlatot.

Igen érdekes, hogy néhány perccel Grandi előtt távozott el a külügyi hivatalból Hösch báró német nagykövet, aki a londoni tengerészeti egyezménynek Németország által való aláírásáról tanácskozott Edennel.

CORSO! SELECT! URANIA! CENTRAL!
Ma egész nap szünet!

HIREK

Farsangi számadás

Most, hogy a végére járunk a bál szezonnak, csinálhatunk egy kis számadást. Lássuk csak, ki járt jól, ki járt rosszul, kinek mit hozott a kopott parókájú Farsang-herceg, aki egyik kezében serpentin-gyeplőkkel, másik kezében konfetti-fellegekkel hajszolta a télen át a vidámság szilaj paripáit.

A lányok elkoztatták az ezüst bál cipőket — de nem hiába. Cserébe kaptak néhány lakonikus rövid szerelmi vallomást, melyek így hangzottak: „Milike maga az esetem”, vagy: „Ha tudná mit érzek”, vagy: „Elmondani jaj de nehéz”. Különösen ez utóbbi, sokat jelentő, de semmire sem kötelező bemondás lett nagyon népszerű az ifjak körében.

A rendezők hirlapilag nyugtatott, bokros érdemeket szereztek, sok esetben náthát s egy ébresztő-csengőt, esetleg felmondólevelet az irigy főnököktől, akik a pult vagy íróasztal fölött bobiskoló ifjakat kíméletlenül életre rázva, elfelejtették azt, hogy husz huszonöt év előtt a hasonló inzultus milyen rosszul esett nekik.

A szmokingok boldogok voltak, hogy végre kikerülhettek a zálogházból s a női ruhák selýméhez simulva örülhetnek a fénynek.

A kereskedők megszabadultak a raktár mélyén felhalmozott tüzeszélyes hulladékoktól, amit a tombolagyűjtők diadalordítások közepette, mint nemes zsákmányt vittek keresztül a városon s amiért a báltermekben tömegek izzadva izgultak...

A város egyik előkelő polgára a szerencse kiválasztott lovagjának érezte magát egy este, mert 150 lei értékben vásárolt tombola jegyével a következő tárgyakat nyerte: 1 doboz fogport. Egy üveg Sidolt, 1 dobozt egy gummifűzővel és egy manzsettagombot. (Sajnos, a manzsettagomb másik felét egy haragosa nyerte.) Egy kis tubus ajkpirosítót és két tüpárnát. Voltak, akik sárgultak az irigységtől.

Az asszonyok kitűnő információkat szereztek barátnőjük legújabb szerelméről, viszont néhány „biztos forrásból” eredő pletykát adtak tovább.

A táncosoknak alkalmuk volt a tömegbe sűrűn begyömészölve, lábaikkal néhány bizonytalan, tapogatózó lépést tenni előre vagy hátra aszerint, hogy a tömeg áradata, mely irányban sodorta őket. Láthatólag egyetlen vigaszuk volt ilyenkor; mint a hajótöröttek görcsösen megkapaszkodhattak partnernőjükhöz, akik velük együtt hősiesen viselte el a megpróbáltatásokat. A csodálatos csak az volt, hogy miután kikerültek a veszélyes zónából, adott jeltre újra visszatértek oda s a szomszédoktól elszenvedett könnyű testi sérülésekre mosolyogva csak annyit mondtak: „pardon”!

Mindent egybevetve, gyönyörű volt ez a bál szezón, melynek főhőse, hála a távolkeleti harcoknak, a Negus személye volt. A Negus-jelmezek, Negus-babák bukkantak fel itt is, ott is. Szegény Haile Szelasszie nem is sejti, hogy milyen sikert aratott — nálunk.

W. ROSEN ALICE

— ESŐ ÉS ÉJJELEI FAGY. Gyenge légáramlás, egyes helyeken eső, vagy hó, sok helyen kőd, a hegyeken valószínűleg zuzmára, mérsékelt éjjeli fagy, a nappali hőmérséklet alig változik.

— Budapestre utazik a kereskedelmi alminiszter. Bucurestiből jelentik: Gheorghiu kereskedelmi és iparügyi alminiszter vasárnap Budapestre és onnan Bécsbe utazik, hogy Magyarországgal és Ausztriával új kereskedelmi és fizetési egyezményt kössön.

— MA PÉNTEKEN TILOS A ZENÉS SZÓRAKOZÁS. Az aradi rendőrkészlet közli, hogy máától, vagyis nagybőjt péntekétől kezdődőleg kasszét ünnepeig nyilvános táncestélyekre a mulatságokra engedély nem adható ki. Ez a tilalom természetesen nem vonatkozik azokra az engedélyekre, amelyeket eddig adtak ki. Nagybőjt első péntekén egyébként mindennemű nyilvános, zenés szórakozás tilos.

— Csóllják a Stalin elleni merénylet hírt. Moszkvából jelentik: (Rador.) Hivatalosan megcsóllják azokat a külföldi híreket, hogy Stalin ellen merényletet követtek el.

— Szenzáció a Lindbergh-bébi elrablása körül. Newyorkból jelentik: (Rador.) Trentoni jelentés szerint a Lindbergh bébi elrablása ügyében a nyomozás szenzációs eredménnyel járt. Kiderült, hogy a vád koronatanúja, Whited nem vallott igazat és hogy azt a leírát, amelyet a gyermekrablásnál állítólag használtak, a vizsgálat alatt készítették a rendőrség utasítására.

— Aradon vagy Timisoarán akarják megtartani a diákkongresszust. Bucurestiből jelentik: A keresztény diákok egyesületeinek vezetősége a szokásos évi országos diákkongresszust má. ius 23-án Aradon vagy Timisoarán kívánja megtartani. Az engedélyezésre vonatkozó kérvényt már be is terjesztették, de az ügyben még nem döntöttek. Miután a közoktatásiügyi miniszter előbb a rektorok és dékánok véleményét kívánja megismerni.

— A vasúti vezérigazgatóság rendelkezése folytán az aradi vasúti üzletvezetőségénél jelentős változások történtek. Zamfirescu Petre vasúti üzletvezető Bucurestibe helyezték, az areali pályafenntartási osztály élére. Helyébe Ambrus Octavian, az aradi üzletvezetőség inspektora került, aki már évek óta működik Aradon és munkájával nemcsak felettes hatósága meglegedését, hanem a vasúttal összeköttetésbe kerülő közönség becsülését vívta ki. Az új üzletvezető régi állásába Ardelean Ioan subinspektort nevezték ki. Itt írjuk meg, hogy 37 évi lelkiismeretes szolgálat után március 1-vel nyugdíjba megy Szalay Jenő vasúti főfelügyelő, akinek távozását feletteseinek sajnálkozással kísérl, miután a vasút benne nagy szak tudással rendelkező, mintaszerű hivatalnokot veszít el. Arranézve még nem történt intézkedés, ki kerül Szalay mérnök helyére.

Végleg lezárult egy szenzációs régi bűnügy

Emlékeztet még, hogy Hofrichter Adolfot, a császári és királyi közös hadsereg főhadnagyát a bíróság kerek 25 esztendővel, azelőtt huszévi szigorított börtönrre ítélte azért, mert bebizonnyitva látta, hogy azoknak a bajtársainak, akik a ranglistán előtte voltak, ciankálipirulákat küldött abból a célból, hogy felettesei meghaljanak és ő minél hamarabb előléphessen. Bajtársai közül heten elővigyázatosak voltak, nem vették be a pirulákat, a nyolcadik azonban bevette és félóra múlva meghalt. Hofrichter maig is tagadja bűnösségét. Büntetésének kitöltése után más néven Bécsben telepedett le. A múlt évben újrafelvételi kérelmet nyújtott be a bécsi 2. számú büntető-törvényszék vádandóshoz. Ez a törvényszék a katonai törvényszékből alakult, bírói tulnyomórészt régi hadbírák. A vádtanács Hofrichter újrafelvételi kérelmét elutasította, mire most a fő-törvényszékhez fellebbezett, amely megfelel rangban a budapesti táblának. A fő-törvényszék is elutasította az újrafelvételi kérelmet jogerősen. A Hofrichter-ügy aktái ezzel végleg lezárultak.

— Légijárat Amsterdam és Budapest között. Budapestről jelentik: Amsterdami jelentés szerint a hollandi légi forgalmi társaság vezetősége elhatározta, hogy közvetlen légijáratot létesít Amsterdam és Budapest között, illetve az amsterdam-prágai légijáratot meghosszabbítja Budapestig. Hollandiában ugyanis az utóbbi időben erősen megnövekedett az érdeklődés Budapest, és Magyarország iránt és ezért volt szükség a közvetlen légijárat beiktatására. Az első holland repülőgép március 19-én érkezik meg Amsterdamból Budapestre.

— Elhalasztják az ujoncok bevonulását. Bucurestiből jelentik: Az 1936. évi ujonckontingens bevonulása nem április elsején lesz, hanem azt néhány nappal elhalasztják. Az erre vonatkozó törvényjavaslatot már be is terjesztették a kamrába.

Optimista a dzsungelben



— Hehe...! Hogy félnék most, ha nem tudnám biztosan, hogy a horoszkopomban tudognyulladásos halált jósoltak nekem...!

Gyanutlan polgár

egy évvel ezelőtt boldogan vette tudomásul, hogy a Piata Mihail Viteazul-téren bérelt háza előtt a városi tanács jóvoltából piacot létesítenek. Kevésbé örült, mikor e kedvező hír hallatára emelkedtek a házbérek, de a gazdaasszonyok egyöntetű lelkesedéssel várták az első hódítókat, zöldes kossarokkal, tejsavas kandijukkal és csipogó baromtiállományukkal. Örömmel volt, amikor az első kofa-előőrök megérkeztek. Nagy volt azonban a gazdaasszonyok álmánia, amikor kiderült, hogy a kofák egy szervezeti testületbe tömörültek, melynek célja az árak emelése. A kártya új valutáris viszonyokat teremtetett a Piata Mihail Viteazulon. A bennszülött lakosságot kizsákmányolásra alkalmas tömegnek tekintette az a kofa-testület, mely nem engedett a 48-ból. A közönség vagy megszökik, vagy megszökik — mondták bizakodva. És valóban. A kispénzü lakosok továbbra is a másik piacra járnak, a tehetősebbek pedig nyugodt drukkolják le a magas árakat. Gyanutlan polgár azonban azt sóhajta: „most már van piacunk, de nincs köszönet benne.”

— Dr. Sulyok István előadása Aradon. Az aradi Katolikus Népszövetség és Szociális Misszió március 3-án este 7 órakor magas nivóju előadást rendez a Minorita Kulturházban. Ezen az estén dr. Sulyok István volt magyarpárti képviselő, a népszerű és nagy tudású magyar kisebbségi politikus tart előadást Szövetkezeti mozgalom címmel. Az előadást a város kisebbségi köreiben nagy érdeklődés előzi meg.

— A VÁROSI ÉS VÁRMEGYEI TISZTVISELŐK ÚJ FEGYELMI BÍRÓSÁGA. Az aradvármegyei és aradvárosi köztisztviselők új fegyelmi bizottságát kinevezték. A bizottság tagjai a következők: Ermin Stanca, prefekturát hivataltfőnök, Ioan Berzovan, városi pénzügyi tanácsos. Pótlagok: Peter Jac, prefekturát szolgálati főnök és Eugen Jac, városi gazdasági ügyosztály-főnök.

— A német kormány Amerikából hazahívott egy zsidó származású vívóbajnokot. Londonból jelentik: Helen Maxer zsidó származású német vívóbajnokot, akit a német kormány Amerikából hívott haza, hogy résztvegyen Németország színelében az olimpiai küzdelemben, hazaérkezett Frankfurtba. A bajnok kijelentette, hogy neki Németország a hazája és büszke arra, hogy a német versenyzők csapatában fog küzdeni. Elmondotta még, hogy Németországba való érkezésekor gyönyörű fogadtatásban részesítették.

— Meghalt egy nobeldíjas orosz tudós. Párisból jelentik: Párisi szovjet körökben kijelentik, hogy Pavlov szovjet tudósak a moszkvai tudományos akadémia tagjának betegsége tette szükségessé azt, hogy több külföldi orvost hívtak a betegágyához, Moszkvába. A nagy tudós azonban meghalt, mielőtt az orvosok megérkeztek volna oda. Ivan Pavlovnak, a világhírű orosz tudósnak halála az egész világ tudományos köreiben nagy részvétet keltett. Pavlov 87 éves volt. Annak idején óriási feltűnést keltett, amikor ő állapította meg a lélektani momentumoknak fontos szerepét a gyomornedvek kiválasztásánál. Később 1904-ben egy híres munkájáért „A kísérlet, mint az orvosi kutatás korszerű és egészséges módszere” megkapta az orvosi Nobel-díjat.

— Németország—Portugália válogatott 3:1 (1:0.) Lisszabonból jelentik: Harmmcezer főnyi közönség előtt folyt le a két ország futball-válogatottjának mérkőzése, amely a német csapat 3:1 (1:0) arányu győzelmével végződött.

— Idegesség, fejfájás, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, bágyadság, szédülés esetében a természetes „Ferenc József” keserűvíz az emésztőszervek hiányos működéséből eredő zavarok nagy részét azonnal megszünteti, az étvágyat erősen fokozza s visszaadja a testnek és szellemnek régi frissességét. Az orvosok ajánlják.

— Aradváros gazdasági hivatalában ma tartották meg a város Bratianu-uccai házában levő üzlethelyiségek bérletére az árlejtést. Hat helyiséget a régi bérlők kaptak meg, míg a hetediket a város az ugyanebben az épületben levő háztartási iskola szabóműhelye részére tartja fenn.

— Harmmcezer állást keres a spanyol kormány. Madridból jelentik: Az új baloldali kormánynak az a terve, hogy az iparvállalatokat és a nagy kereskedelmi cégeket rendelettel fogja utasítani, hogy alkalmazzák újra abokat a munkásokat és tisztviselőket, akiket az 1934. évi politikai általános sztrájk miatt elbocsátottak. Ezeknek száma 6700, minthogy pedig egyidejűleg 30.000 politikai vétkes kapott közkegyelmet, ezek számára is munkaalakat kell teremteni, ami nagy gondot okoz az új kormánynak.

Református nő-szövetség jótekonycélú táncos tea-estélya február 29-én a Fehér Keresztben.

Március 21-én ül össze Aradvármegye nagytanácsa

Dr. Ioan Groza vármegyei prefektus előterjesztésére a belügyminisztérium hozzájárult, hogy a megyei prefektus 1936. március 21-ikén, hétfőn délelőtt 10 órára hívja össze Aradvármegye választott nagytanácsai közgyűlését. A vármegyei nagytanácsülésen a már általunk ismertetett programponthoz közölt szerepel a megyei prefektus jelentése, dr. Marcus Mihail eddigi tanácselnök lemondása, különböző községi határmódosítások ügye, az 1936—37. évi vármegyei költségvetési előirányzat megvitatása, etc. Értesüléseink szerint a vármegye költségvetése nagy keretekben az elmúlt évi költségvetés kereteit lényegben nem fogják meghaladni.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.20 és háromnegyed, London 15.12, Newyork 302 és háromnegyed, Milánó 24.30, Amszterdam 207.90, Berlin 123, Prága 12.69, Varsó 57.75.

— Egy világtörténelmi nevezetességi vendéglő vége. Párisból jelentik: A napokban bezárult Páris egy történelmi nevezetességi vendéglője, a Boeuf à la Mode. 1792-ben nyitott meg a vendéglő, mely egy időben Páris legdivatosabb étterme volt. Itt ismerkedett meg Napoleon első feleségével, Josephine-nel. Barras mutatta be őket egymásnak ebédnél. Barras éppen Danton kivégzéséről érkezett az étterembe, ahol együtt ebédelt Josephine-nel, aki fehér muszlinruhát viselt. A fiatal Bonaparte is ott tartózkodott. Barras odahívta asztalukhoz. Rövid beszélgetés után Napoleon eltávozott. Josephine csak ennyit mondott róla Barrasnak: „Furcsa alak ez a Bonaparte.”

— Dr. Vadász Ármánd temetése. Ma délután két órakor helyezték örök nyugalomra az izraelita temető halottasházából dr. Vadász Ármándot, a tragikus halottasággal elhunyt, általánosan ismert aradi ügyvédet. A temetésen sokan jelentek meg Vadász Ármánd dr. barátai és ismerősei, továbbá a munkásság közül, minthogy az elhunyt ügyvéd hosszú időn át tevékeny részt vett a szociáldemokrácia mozgalmában. A temetés az általános részvét jegyében zajlott le.

— Harminchat ismeretlen Napoleon-levél. Harsányi Zsolt, az ismert magyar író szenzációs leletre bukkant herceg Festetics György keszthelyi kastélyában. A könyvtárban végzett kutatásai során harminchat ismeretlen Napoleon levélre bukkant és a nagy hódító most felfedezett leveleinek az a külön érdekessége, hogy valamennyi magántermészetű és érdekesen világítja meg Napoleon császár magánéletének eddig ismeretlen sok részletét. A most felfedezett Napoleon levelek értéke a Napoleon-kutatók szerint igen nagy.

Ki a lusta?

A francia anekdoták nagy részét a híres humoristának, Tristan Bernardnak személyéhez fűzik. A következő anekdota azonban, amelyet az Excelsior közöl, állítólag feltétlenül hiteles. Ez még akkor történt Tristan Bernarddal, amikor a középiskolába járt.

— Lusta vagy? — mondták neki.
— Mi az, hogy lusta?

— Nohát majd én megmondom. Lusta az, aki nem tesz úgy, mintha dolgozna.

— Hűlésnél, torokfájásnál, influenzánál használnánk DIANA-t öblögetésre, borogatásra.

— Halállal végződő vörheny-megbetegedés Aradon. Az elmúlt nap folyamán jelentették aradváros főorvosi hivatalának, hogy a Mocioni-utca 40. szám alatt szepszikus vörhenybetegségben meghalt Anton Franz 12 éves fiúcska, timisoarai diák, Franz aradi magánfőorvos fia. A városi főorvosi hivatal megtekintte a szokásos intézkedéseket hogy a helyiséget, ahol a tragikus sorstűcska feküdt, fertőtlenítsék.

— Ma az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL: Piața Catedrală.

KESZTENBAUM: Str. Ghîba Birta.

OMESCU: Bulevardul Regina Maria.

LEGUJABB

Ejszakai jelentés szerint:

A lázadók még megszállva tartják a minisztériumokat

Londonból jelentik: Az ideérkezett későbbi jelentések szerint a helyzet még korántsem tisztázódott Tokióban. A lázadók még elfoglalva tartják a minisztériumokat, amelyeket nem hajlandók elhagyni, mindaddig, amíg szabad utat nem garantálnak nekik kaszárnyáikhoz. A császárhű csapatok körülzárták mindazokat az épületeket, amelyekben lázadók vannak, de támadást még nem intéztek ellenük, felsőbb parancsra várva. Mazonki tábornok megbeszélést folytatott a forradalmárok vezérével, akiket felszólítottak, hogy legkésőbb péntek reggel nyolc óráig vonuljanak kaszárnyáikba és adják át magukat az ottani tiszteknek. A forradalmárok megígérték, hogy a parancsnak eleget tesznek.

— Tegnap halálos végű öngyilkosság történt Aradon. Tamás Rozália, bujaci asszony, piaci elárúsító öngyilkossági szándékból zsírosszódóval megmérgezte magát. Az asszony, akinek négy leánya van, reggel kilenc órakor gyermekeit a piacra küldte azzal, hogy majd utánuk jön. Amikor a hozzátartozók hazajöttek, az asszonyt eszméletlen állapotban találták. A kórházba vitték, azonban addigra a nagymennyiségű erősen koncentrált mérge már olyan romboló hatással volt, hogy gyomormosást sem lehetett végrehajtani. Az agonizáló asszonyt gyermekei kérésére lakására szállították, ahol délután 6 órakor kiszívedett. Az öngyilkosság okát nem tudták megállapítani. Az ügyészség megadta az engedélyt Tamás Rozália eltemetésére.

A tartalékos tisztek jelentkezése

Az aradi hadkiegészítő parancsnokság a körzetében lakó tartalékos tisztek tudomására hozza, hogy az E. 1. modelű könyvecskék láttatkozása Aradon, a hadkiegészítő parancsnokság várban lévő irodájában történik 1936. március 1-től május 31-ig délelőtt 11 és 13 és délután 16 és 17 órák között, szerde és szombat délután, valamint természetesen az ünnepnapok kivételével. A láttatkozáson egyenruhában kell megjelenniük az összes tartalékos tiszteknek kapitányi rangig, bezárólag. A lovassági tiszteknek a ló-szerszámot és a ló-felszerelést is magukkal kell hozniuk. A külföldön tartózkodó tartalékos tiszteknek a konzulátusokon vagy a katonai attasénál kell jelentkezniük és írásos jelentést kell készíteniük egyenruhájukról és felszerelésükről. Örnagyi rangtól kezdve a tartalékos tisztek nem kötelesek személyesen jelentkezni, hanem könyvecskéjüket postán vagy megbízottal küldhetik el, ugyanakkor azonban írásbeli jelentést kell készíteniük lakhelyükről, egyenruhájukról és felszerelésükről. A mozgósítás esetén felmentést élvező tartalékos tiszteknek erre vonatkozó igazolványukkal kell jelentkezniük. Nem kell jelentkezniük és nem kell elküldeniük könyvecskéiket azoknak a tiszteknek, akik betöltötték a korhatárt vagy pedig azt ebben az évben töltik be; az ebben az évben hadgyakorlatra behívott tartalékos tiszteknek; azoknak a tartalékos tiszteknek, akiket 1935. év folyamán mentesítettek az esetleges további katonai szolgálat alól. A jelentkezőknek magukkal kell vinniük az eddig kapott összes behívó parancsokat. A személyes jelentkezés alól a törzstiszteken kívül csak azokat mentesítik, akik betegek és, akik ezt hatósági orvosi bizonyítvánnyal igazolják. Ezeknek is egyenruhájukról, felszerelésükről írásbeli jelentést kell tenniük. Azokat, akik a valóságnak meg nem felelő jelentést készítenek vagy pedig kölcsön-egyenruhában jelentkeznek, szigorúan megbüntetik és hasonló szigorúsággal járnak el azok ellen is, akik elmulasztják a törvényes időn belül való jelentkezést.

Verdun

husz éves emléket ünnepel ezekben a napokban Franciaország. 1916. februárjában indult meg a világháború legvéresebb csatája, a nyugati front három döntő ütközetének legborzalmasabbja. Az első a marnei csata volt 1914. augusztusában. A második a hónapokig tartó verduni hadjárat, amelyben a németek megkísérelték, hogy áttörjék a francia erődöket. A harmadik a Bataille de Kaiser, 1918. tavaszától őszig, amikor Ludendorff a német erő utolsó megfeszítésével dönteni akart, de Foch ellenoffenzívájában alulmaradt. Verdunnál a világháború két legigazibb ellenfele, a még egyforma erős német és francia birkózott el. keseredett közelharcban, a németek oldalán volt a számbeli és technikai fölény, a franciák az erődökre támaszkodhattak. Az erődök nap-nap után gazdát cseréltek, soha vadabban nem küzdött ember vagy állat, mint itt, ahol mindkét fél tudta, hogy miről van szó. Páris remegve figyelte a küzdelmet. „Il ne passeront pas” mondotta Petain marsall az egyszerű mondat a francia telkesedés bűvös jelmondata lett, megzenésítették, dalolták, sőt hajtották, rebegték: nem törnek át! Hatszáz ezer német és négyszáz ezer francia halottat jelzi a verduni csata emléket, gondoljuk meg mi ez, hiszen az olaszok Abessziniában eddig ezer halottat vesztek! — A németek nem törtek át s ha okosak lettek volna, levonják a nagy kísérlet következményeit és sietnek jutányos békét kötni, mert a másik oldalon gyülekezni kezdett a túlerő, az angolok, az amerikaiak.

— Tegnap érkezett haza az aradi színtársulat. A timisoarai sikerek után nagy lendülettel kezd újra munkához, hogy az aradi közönség a viszontlátás öröme a szezon legsikerültebb ujdonságait kapja. Első előadásra a színház igazgatósága a „Nászut” című operette ujdonságot tűzte ki, mely érdemelt sikert fog aratni Aradon is. Új díszletek és kiegészített nagy zenekar emelik az előadás fényét. A színház elővétel pénztára megkezdte a jegyek árusítását.

— A Sírál Társaskör Staub József vezetése mellett sikeres farsangi estét rendezett. Ez alkalommal Sírál közönsége zsúfolásig megtöltötte az egyesület helyiségeit. Az estélyen egyfelvónas bohózatok kerültek előadásra. Szereplők voltak: Kovács Ica, Illmann Manci, Czimer Böske és Márton, Farkas Gyurka és Molnár Feri. A szereplők sok tapsot kaptak. A közönség melegen gratulált Staub József rendezőnek, aki maga is kitűnő alakítást nyújtott az egyik bohózat háts szerepében. A Társaskör férfi és vegyes kara szépen előadott dalaival nagyban hozzájárult a sikerhez. A farsangi est kitűnő hangulatban másnap reggelig tartott.

— Aradváros sakkbajnokságáért folyó sakkverseny II-ik fordulójára. A második forduló szerda este játszották le, amely a következő eredményeket hozta: Halió—Fehér 1:0. Dánle—Simonics 1:0. dr. Reichel—Vig fél fél. Marskássy—Bizám 0:1. Dima—Révész 1:0. Welsz—Israi 1:0. A Dénes—Mannheim játszma — Dénesre előnyösebb állásban — függőben maradt. — Szabadnanos: Pilz. A harmadik forduló vasárnap délután 3 órakor az „Aradul sakkör” helyiségében lesz lebonyolítva.

— Milvan Általános és orvosi propaganda feltűnt a B. N. V. P. A Budapesti Nemzetközi Vásár irodája különös gondot fordít arra, hogy a május 8. és 18. között megtartandó vásár sikere érdekében ne csak általános propagandát fejtsen ki 15 nyelven és sokféle változatban megjelenő plakátjai, prospektusai és egyéb reklámmagyaratványai útján, hanem közvetlenül is megkeresse az egész világ fogyasztásának és áruelosztásának legfontosabb tényezőit. A B. N. V. irodája hosszú évek alatt hatalmas anyagot gyűjtött össze, amely magában foglalja nemcsak Magyarország és a környező államok, de a Balkán-félsziget és a Közel-Kelet fontosabb bevásárlóinak szakmai névsorát is és ennek felhasználásával az általános keresletpropagandán túlmenően egyéni propagandát is folytat, amelynek célja a B. N. V. kiállítói érdekében vásárlóképes, komoly beszerzők látogatásának biztosítása.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nézeteltérés a Banca Nationala és a Magyar Nemzeti Bank között a múlt év májusban kötött fizetési egyezmény miatt

A Jegybank feltűnést keltő körlevele az exportörökhöz a budapesti pengőbefizetésekről

A csütörtökön Aradra érkezett bucaresti-i napilapok közlik a Banca Nationala alábbi körlevelét, amelyet a felhatalmazott bankok útján küldött a belföldi exportöröknek:

„Magánuton arról értesülünk — így szól a körlevél, — hogy a Magyar Nemzeti Bank állítólag olyan rendelkezést adott ki a budapesti bankoknak, hogy ne fogadják el a romániai árukat importáló cégek befizetéseit a múlt év május 24-ikén kötött román-magyar fizetési egyezmény alapján. Ebben az egyezményben meghatározta a két állam a kvótaszámlát, amelyre a budapesti pénzintézetek a magyarországi importöröktől befizetéseket fogadtak el. De a Magyar Nemzeti Bank most megtiltotta ezen befizetések elfogadását. Ezért felhívjuk a romániai exportörök figyelmét arra, hogy a magyar importörök ezután is kötelesek az 1935. május 24-iki egyezményben megállapított kvótának megfelelő befizetéseket teljesíteni, önként pedig garantálják ezen kvóták befizetését a Magyarországra irányuló exportért. Ez hat héten belül történik a Pesti Kereskedelmi Banknál, vagy a Magyar Általános Hitelbanknál, a mi 8215.

számu, 1935. november 2-ikán kelt körlevelünknek megfelelően.”

A fenti figyelmeztető körlevél — írják a bucaresti-i lapok, — kötelességüké teszi a romániai exportöröknek, hogy a magyarországi pengő-követelések 40 százalékát fizessék be Budapesten a Banca Nationala javára, viszont a Magyar Nemzeti Bank megtiltja a felhatalmazott Pesti Magyar Kereskedelmi Banknak és a Magyar Általános Hitelbanknak, hogy ezt a befizetést elfogadják. A fővárosi sajtó ez alkalommal hangsúlyozza, hogy ez az intézkedés újabb nehézséget gördít a román-magyar árucseré forgalomba, holott ez a forgalom már az utóbbi időben is számottevően lecsökkent. Ugyanis a Banca Nationala a magánkompenzációs okmányokat olyan késedelmesen intézi el, hogy majdnem a lehetetlenséggel határos a kompenzációs ügyletek lebonyolítása. Még a kevésbé fontos aláírások, valamint a segélybérvegek esetleges hiánya miatt is folyton húzzák a Jegybanknál a kompenzációs ügyek elintézését, már pedig a két ország gazdasági egymásrautaltsága ennek éppen ellenkezőjét tenné kívánatosná.

Kongresszuson tiltakoztak az ardeali importörök a 123 ezer csomag gyapotfonal protekciós behozatali engedélye ellen

Egyenlő elbánást és az importához szükséges hivatalos árfolyamu devizákat kérnek a nagyvállalatok

A törvényes alapon működő ardeali és regáti kis- és nagykereskedők hátrányára a Szövetkezeti Központnak adott jelentékeny valuta kedvezmény kérdéseivel foglalkozott az a kongresszus, amelyet tegnap tartottak Bucarestben Artin gyapotfonal importőr elnöklété alatt. Mint ismeretes az országos Gazdasági Bizottság és a Banca Nationala százezer kilogram angolai és 23 ezer kilogram csehszlovákiai gyapotfonal kontingensen felüli behozatalára adott engedélyt a Szövetkezeti Központnak, amely a Misirian angol céggel egyetemben fogja lebonyolítani ezt az óriási importüzletet. A gyapotfonalat a falusi parasztság számára hozzák be, de nem a nagy és kiskereskedők, hanem a szövetkezeti üzletek útján akarják a népnek adni.

Az importálandó gyapotfonal vételárára 12 millió lei értékű fontsterlinget adott a Banca Nationala, amely pedig folytonosan devizahiányról panaszkodik.

Az ardeali és regáti gyapotfonal nagykereskedők küldöttségei már többször vétót emeltek az említett óriási kedvezmény és az üzlethöz való ki- rekesztésük ellen. Costinescu kereskedelmi miniszter azt válaszolta nekik, hogy a Misirian céggel egyenlő behozatali kedvezményeket a legális kereskedők is kaphatnak, ha az országos gazdasági bizottság kívánságának megfelelően kötelezik magukat, hogy a kedvezményes devizával vásárolt kül-

földi gyapotfonalat eladás céljából átadják a Szövetkezeti Központnak.

Mivel azt a megoldást elfogadhatatlannak tartják, érdekeik védelme céljából országos tiltakozó gyűlést tartottak a fővárosban.

Ott voltak többek között: Crisan albaiuliai, Floasiu sibiu, Visocki székelyföldi, továbbá Gross galati-i legnagyobb importörök is, akik érélyes felszólalásaikkal világították meg ezt a példátlanul álló kedvezményes ügyletet.

Floasiu országgyűlési képviselő rámutatott arra, hogy az esetben, ha elfogadják a kereskedelmi minisztérium ajánlatát, egyszerű közvetítőkké válnának a külföldi gyárosok és a falusi szövetkezetek között, márpedig Ardealban és a regátban régi és jól bevezetett üzletek működnek, amelyek igen sok adót fizetnek, tehát nem szabad őket megfosztani rendes kenyérkeresetüktől.

— Az országos Gazdasági Bizottságnak az a határozata — mondta Floasiu képviselő — hogy csak az esetben kaphatunk deviza és behozatali kedvezményt, ha importálandó gyapotfonalunkat átadjuk a Szövetkezeti Központnak, nem egyéb, mint Negura államtitkár alkotmányellenes eljárásának fedezése.

Az alkotmányba ütközik az, hogy 30-40 százalék olyan kedvezményt adjanak valamely magáncégnek, vagy a Szövetkezeti Központ-

nak, mint a jelen esetben.

Az államban nem szabad kétféle rendszert megteremtetni: az importörök és a szövetkezeti központ külön-külön rendszerét, hanem egyenlő elbánásban kell részesíteni őket. Ha a kormány ugyanazt a kedvezményt adja a legális kereskedőknek, mint a Szövetkezeti Központnak és lehetővé teszi, hogy a behozott árut közvetlenül eladhatják a falusi lakosoknak, úgy a kis- és nagykereskedők is a szövetkezetekkel egyenlő árendeménnyel fogják a gyapotfonalat a falusiaknak eladni.

Crisan (Alba-Iulia) rámutat arra, hogy az utóbbi két év alatt száz százalékkal megdrágult a parasztyapjufonal, mert az importörök nem juthatnak hozzá a fontsterlinghez 720 leies hivatalos árfolyamon, hanem csak 1000 leies kurzussal a zugtőzsdén. A Banca Nationala a Szövetkezeti Központnak, illetve a Misirian angol cégnek 720 leies hivatalos árfolyamon ad 12 millió lei értékű angol valutát.

— Az ardeali importöröket nemcsak ez az eset sérti. — folytatta a szónok — hanem az is, hogy az Ausztriából és Csehszágából importált gyapot árát is csak a fekete tőzsdén beszerezhető magas kurzusu devizákkal fizethetik ki. Arra kériük a Jegybankot és a kormányt: a Szövetkezeti Központnak és a Misirin-cégnek adott behozatali kedvezményt semmisítse meg, vagy pedig a legális kereskedőknek is engedélyezze azt és ez esetben 20-25 százalékkal olcsóbban adjuk a népnek, mint a Szövetségi Központ.

— Nagyon sajnálatos, hogy a falusi kiskereskedőket szintén kizárják ebből az üzlethöz, már pedig csak azok és nem a szövetkezetek bírják a falusiakhoz eljuttatni az árukat. Például az ardeali Albamegyében száz községben csak egy szövetkezet van és az is vegetál, tehát a szövetkezetek képtelenek lebonyolítani ezt a nagy munkát. Nincs szervezetük és nincs szakismeretük, de a kereskedők könnyűszerrel elvégzik a vállalt feladatot. Egyenlő elbánást kérünk úgy a kormánytól, mint a Jegybanktól, mert csak úgy birunk eleget tenni adófizetési kötelezettségeinknek — fejezte be felszólalását az albaiuliai importőr.

A kongresszus végül elhatározta, hogy a parlament elé viszi ezt a példátlanul álló kedvezményt és követeli, hogy a Szövetkezeti Központtal egyenlő elbánásban részesítsék a legális kereskedelmet is.

— NEMETORSZÁGBAN 6.3 MILLIÁRD MÁRKÁRÓL EGY ÉS HÁROMNEGYED MILLIÁRD MÁRKÁRA CSÖKKENT A KÜLFÖLDI ZÁROLT KIHITELEZÉSEK ÖSSZEJE. Bucaresti-i pénzügyi körökből származik az alábbi feltűnést keltő jelentés, amely a nemetországi pénzügyi helyzet javulását tükröztet ivissza. A rövid lejáratú, Németországban zárolt követelések likvidálására Berlinben új egyezményt írtak alá a Németországgal kereskedelmi és pénzügyi összeköttetésben álló országok megbízottjai. Ezeknek az államoknak 1931-ben 6 milliárd 300 millió márka rövidlejáratú immobilizált kihitelezéseik voltak, amelyek részben egyes külföldi valuták leértékelése, részben a fagyott követelések regiszter-márkában történt felhasználása által egy és háromnegyed milliárd márkára csökkentek. Ennek likvidálására kötöttek most egyezményt, amelynek alapján a regiszter-márkához hasonlóan új turista bélyegeket bocsátanak ki és ezeket a Németországba utaz idegenek használják fel. E célból a Németbirodalmi Bankban speciális számlát nyitnak és azt a Németországban zárolt tőkékből táplálják.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. SÁNDOR-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző hivatásos FORDÍTÓ. fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad-Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal. cégek részére jutánvos díjazás mellett! Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9-1-ig.
d. n. 3-7-ig

STANA DE VALE. 1102 m.

Vasút állomás: Valea Jadului H. (Oradea—Cluj között.)

HOTEL EXCELSIOR Állandóan nyitva!

Teljes komfort: központi fűtés, hideg-meleg víz a szobákban, fürdőszobás apartamentek, villanyvilágítás stb. ELSŐRANGU ELLÁTÁS! Teljes pensio, személyenként 220 Lei. A telep ózondus levegője, előkelő csendje és ultraviolette sugarai biztos gyógyulást nyújtanak: vészeségűeknek, tüdőcsúszhurutosoknak, idegben szenvedőknek s főleg BASEDOVOSOKNAK. Ski- és mindenemű téli sport! Információk: telefonon vagy postán direkt STANA DE VALE (Bihor) vagy Soc. Anon. „STANA DE VALE” Oradea, P. Unirii 3. Telefon sz.: 6. 871

Előkészületek

a kereskedelmi és iparkamarai tanács-választásokra

A szakkamarák új, végleges törvénytervezetének érdekes részletei — Visszaállítják a két év előtti adicónális adó százalékát

Néhány héttel ezelőtt, amikor Marsieu Justine dr., az aradi Mezőgazdasági Kamara akkori elnöke Bucurestiből visszaérkezett, úgy nyilatkozott lapunk munkatársa előtt, hogy a Törvényelőkészítő Bizottság teljesen átalakítja a szakkamarák működéséről szóló törvénytervezetet és többek között azt is beiktatja, hogy a Kereskedelmi és Iparkamara, a Mezőgazdasági és Munkakamara felére csökkentett adicónális adószázalékát ismét visszaállítja a két év előtti színvonalra, így tehát pl. a Kereskedelmi és Iparkamara adicónális adója újból egy százalék lesz.

A bucuresti-i sajtó most megállapítja, hogy a Marsieu dr. által említett törvényjavaslat végleges átdolgozása befejeződött és ez alapon úgy a Kereskedelmi, mint a többi szakkamarák hamarosan megtartják tanácsválasztásukat.

A választási eljárás új lesz, mert a szavazásnál kisebbségben maradt pártnak, ha a leadott szavazatok 25 százalékát megkapta, szintén képviselője lesz a Kamara tanácsában. Ugyanis az új kamarai törvény megszünteti a póttanács tag rendszerét.

A kamarai hivatal élén a főtitkár áll, kinek ki nevezését az eddiginél szigorúbb feltételekhez kötik, mert jogvégzettséggel, vagy bucuresti-i kereskedelmi akadémiái bizonyítvánnyal kell bírnia. A kamarai alkalmazottak, mint állami hivatalnokok működnek a jogok és köteleességek szempontjából.

Az adicónális adó egy százalék lesz, hogy ezután is megfelelő tartalék- és nyugdíjalapja legyen a Kamarának. Az új törvény szerint a Kamara az évi költségvetési összegnek maximálisan csak 30 százalékát fordíthatja investíciókra.

A pénzügy és kereskedelmi minisztérium megbízottjaiból külön ellenőrző bizottságot kreál az új törvény a Kamara pénzkézelésének kontrollálására. A kamarai unió ellenőrzését végző bizottságba a pénzügyi és kereskedelmi minisztérium megbízottján kívül az unió közgyűlése által delegálandó tag is működik.

A Kamara bucuresti-i uniójának hatáskörét annyira korlátozzák, hogy az csak adminisztratív szerv lesz, mert a gazdaságpolitikai feladatokat ezután a Legfőbb Gazdasági Tanács végzi el.

A törvénytervezet a Kamarák tanácsának felosztására is tartalmaz paragrafusokat. Az esetben ugyanis, ha valamely Kereskedelmi és Iparkamara szabálytalanul működik, vagy pénzügyeinél a hűtlen kezelés állapítható meg, a kormány feloszthatja a tanácsot; a tanács tagok személyileg és anyagiilag felelősségre vonhatók. A vizsgálat eredményéről szóló jelentést az ellenőrző bizottság hivatalosan hozza nyilvánosságra.

Ha interimár-bizottság működik a Kamara élén, annak élettartama a törvény szerint nem lesz hosszú és az átmeneti-bizottság felosztatását tartalmazó miniszteri leirat már a felosztatás után elrendelendő új választás határidejét is magában foglalja. Ha a választás nem tartható meg, úgy azt tíz kamarai tag felbörésére az illetékes törvényszéki főelnök, vagy elnök ejti meg.

Az átmeneti (interimár) bizottságok hatáskörét erősen korlátozza az új törvény és csak egyszerű adminisztratív ügyeket intézhet el; szigorúan megtiltja, hogy kölcsönt vegyen fel ingatlant vásároljon, vagy eladjon, kamarai új alkalmazottat sem vehet fel és a régiók közül senkit sem bocsáthat el ez a bizottság. A most működő szekciókamarák az új törvény szerint is csak mint szekciókamarák maradnak fenn, amilyen például a devai Kamara.

Megemlítjük végül, hogy a végleges törvényjavaslatból kimaradtak azok a szakaszok, amelyeknek alapján a Kamaráknak joguk volna utak, hajózási társaságok, közraktárak építésére. A vállalkozási lehetőségeket a Mezőgazdasági Kamarák mintájára használhatják ki és szaktanfolyamokat is kell rendezniük.

— Az aradi Munkakamara a munkaadók tudomására hozza, hogy tilos a premilitáris kiképzésre köteles inasok vasárnap vagy ünnepnapokon az üzletben vagy a műhelyben való visszatartása és ezzel annak megakadályozása, hogy a kiképzésen részt vegyenek. Azokat, akik a fenti rendelkezések ellen vétnek szigorúan megbüntetik.



A munka

a mindennapi kenyeret adja



A takarékoság

a holnapi napot biztosítja.

A szerencse azonban egész életünkre boldoggá tesz.

Tehát dolgozzon, takarékoskodjon, de



NE CSUKJA BE A SZERENCSE KAPUJÁT

HAGYJON EGY NYITOTT KAPUCSKÁT, vévén egy sorsjegyet a



WAGONS-LITS/COOK

FŐ SORSJEGYÁRUSÍTÓ IRODÁJÁBÓL

hol: 200.— leiel 2.500.000.— leit nyerhet.

Művész...

Tip. „Universum”

Halálraégett egy tizenkét éves kisleány az aradi gyermekmenhelyen

Megrendítő tragédia a menhely fürdőszobájában — A vizsgálóbíró megállapította, hogy a gyermekmenhely vezetősége nem felelős a történetért

Egy, az aradi ügyészséghez beadott feljelentés nyomán most került csak nyilvánosságra az a megrendítő tragédia, amely néhány nappal ezelőtt az aradi gyermekmenhelyen lejátszódott és amelynek áldozata a menhely egyik lakója, egy tizenkét éves kisleány. A feljelentés, amelyet a leány anyja nyújtott be, elmondja, hogy

az elmúlt napokban Balint Lucretia 12 éves leány a menhely fürdőszobájában halálraégett.

Az aradi ügyészség a második számú vizsgálóbírói hivatalhoz tette át az aktákat és Alexandrescu Alexandru vizsgálóbíró ma szállt ki a helyszínre, hogy a tragédia részleteit tisztázza, valamint hogy megállapítsa, lehet-e valakit felelőssé tenni a történetért. A bevezetett vizsgálat és megeltett helyszíni szemle a következőket állapította meg:

Néhány nappal ezelőtt a gyermekmenhely több lakója fürdött. Az egyik nagyobb leányt, Balint Lucretia 12 éves gyermeket, akit édesanyja két testvérevel együtt gondozás cél-

jából adott a menhelyre, megbízták azzal, hogy a többire felügyeljen. Senkinek sejtette, hogy a gyermekek fürdése milyen tragikus befejezéshez ér. A fürdőszoba asztalán — mint a vizsgálat megállapította — egy benzinnel telt üveg állott. Balint Lucretia vetkezés közben ingével ledöntötte az üveget, amely a padlóra esve összetört, míg a benzin szétfolyt. A kályha melegtől meggyuladt a benzin és a közelben, rémülten álló leányka testén levő ing meggyuladt. A gyermekek sikoltására berohant a személyzet, amely eloltotta a tüzet, a tizenkét éves kisleányt azonban rendkívül súlyos égési sebekkel beszállították a megyei kórházba, ahol azonban a gondos ápolás sem tudott rajta segíteni, néhány óra múlva kiszorult. Megállapította a vizsgálóbíró, hogy a tragédia szerencsétlen körülmények láncolata folytán történt, de a gyermekmenhely vezetősége nem tehető felelőssé a történetért. Kihallgatták a helyszínen a menhely alkalmazottait, valamint a jelenvolt gyermekeket és az elhangzott vallomások alapján megszüntették a vizsgálatot az ügyben.

A zárt intézetben...**Darkó Magda****intim vallomása szerelméről és családjáról****A bankkormányzó milliomos unokája elmondja Sárga Ferenczel való szerelmének titkait**

Budapestről jelentik: Budapest még ma sem beszél egyébről, mint Sárga Ferenc esetről Darkó Magdával. Darkó Magdát zárt intézetbe szállították szülei, egyetemi tanár édesapja és anyja, aki a debreceni egyetem rektorához ment másodszer férjhez. Az Osztrák-Magyar Bank volt elnöke, Schöber bankkormányzó unokája Darkó Magda, akinek esete Sárga Ferivel a legtipikusabb korrajz.

Dr. Klár Zoltán, az ismert publicista a család beegyezésével beszélt a szanatórium zárt osztályán Darkó Magdával és az érdekes beszélgetést a következőképpen írja le:

Csodálkozva állunk meg az ágy előtt. Mintha nem akartuk volna elhinni, hogy e jelentéktelen külsejű kislány körül folyik a harc. Nincs ezen a Darkó Magdán semmi különös. Soványka, vékony, kissé megnyult az orra és a jelentéktelensége a legfeltűnőbb rajta. Vidám, kacér szeme van és van a tekintetében valami furcsa csodálkozás. Így fest a botrány hősnője zárt intézet magányában. Sárga ing van rajta, a keze a paplanon nyugszik, valamikor szépen lakkozott körmeinek lakkiát alul már befutotta a bőr, látszik, hogy már régen nem volt alkalma lakkozatni a körmeit.

Nem látszik Darkó Magdán semmi izgalom. Kedvesen köszön, kezet nyújt és nyilván nagyon csodálkozik azon, hogy bejutottunk hozzá.

„Szerelmem” 1935

— Mikor ismerte meg Ferit? — kérdezzük.

— 1935. januárjában.

— Mikor beszélt magának először szerelméről a Feri?

— 1935. márciusában.

És most jött egy érdekes jelenet. Egész gyanútlanul hangzik a kérdés:

— Hová szokott járni a Ferivel?

— Nem tudom — feleli a leány.

— Gondolkozzon egy kicsit.

— Hát a Főuccába. De nem tudom a házszámot — hangzik a meglepő válasz, amit olyan nyugalommal mondott, mintha a legközbösebb ügyről volna szó...

Drámai gyorsasággal folyik a kérdés- és felelet-játék:

— Kinek a lakásán voltak?

A leány halkán feleli:

— Valami Emil lakásán.

— Micsoda Emil?

— Valami báró Emil — mondja a leány

Nem szöktettek meg!

Most rátérünk a dolog perdöntő részére. Világosan kérdezzük és a leány világosan felel.

— Megszöktette magát a Feri?

— Dehogy. Én magamtól mentem el és úgy mentem el a szülői háztól, hogy oda soha többé vissza nem térek.

— Zsarolta magát vagy szüleit Feri?

— Ebből egy szó sem igaz. Tudom, hogy van adóssága. És kötelességemnek érzem, hogy könnyítsek az ő terhein a kétezzer pengő spórolt pénzemből.

Megkérdezzük Darkó Magdától, hogy számított-e Sárga Feri arra a nagy hozományra, amellyel rendelkezik.

— Nem kérem, szerkesztő ur. Sárga Feri tudta, hogy én egy vasat se kapok, ha szüleim akarata ellenére megyek férjhez.

Most a szívhez adunk fel egy kérdést egy kótyagos, megzavart leányszívhez:

— Szereti Sárga Ferit?

— Nagyon szeretem.

— Mit szeret rajta, hiszen külsőleg szün-

— a Ferinek egy barátja, aki átadta Ferinek a lakása kulcsát.

Megkérdezzük, hogy micsoda báró ez az Emil, mire Darkó Magda így válaszol:

— Báró Petricsevics Horváth Emil...

— Maga nem szégyenli, hogy ilyen dolgokról beszélünk?

— Az jó nekem, ha mennél többen tudják

— hangzik a meglepő válasz.

Természetesnek és magától értetődőnek tart mindent.

100 pengőből fogunk élni

— Mit csinált egész nap Bakonyszombat helyen? — kérdezzük.

A leány így felel:

— Unatkoztam. Egyszer kimentem az erdőbe és egyszer a templomban is voltam. Mást nem mondtam az ügyünkért és két pengőt adtam Szent Antalnak.

— Honnan volt pénze?

— Hét pengő spórolt pénzem volt és Feri küldött viszont hetenkint husz pengőt a kosztra és az ellátásra.

— Miből éltek volna, ha Feri elveszi?

Igy válaszolt:

— Ferinek szép fizetése van. Tudom, hogy el van adósodva és hogy foglaltsai vannak, de száz pengő marad neki havonta. Ebből a pénzből az anyját is segíti.

— Hogyan tudnának akkor ebből a kis pénzből megélni? — kérdezzük.

— Legfeljebb nem adna Feri a mamájának — feleli a leány. — Különben is előléptették volna és lett volna pénz máshonnan.

Feltesszük a kérdést:

— Azt olvastuk, hogy magának olyan sok ruhája van. Hogyan tudott volna akkor beletörödni a nyomoruságba?

Indignálódva válaszol:

— Nekem sok ruhám van? Ez az Andor bácsi halandzsája.

— Ki az az Andor bácsi?

— A mama új férje! — válaszolja kurtán.

— Maga Andor bácsinak hívja őt?

— Mindig úgy hívom.

— Szabad így nyilatkozni a nevelőapjáról, hogy halandzsá?

— Én úgy beszélek, ahogy érzek.

Meglepő nyíltság. Tovább faggatjuk.

— Mit gondol, mi lesz a vége ennek az ügynek?

— Az, hogy elmegyek a Ferihez feleségül.

— És ha az árvaszék nem egyezik bele?

— Akkor vadházasságban fogok élni vele.

ninemakaró csunya ember?

— Azt szeretem benne — feleli — hogy senki, soha nem volt még hozzám jó csak a Feri.

— Üzen valamit az édesapjának Debrecenbe?

Darkó Magda válasza valóban meglepő:

— Pukkadjon meg az öreg!

Elképedünk erre a szörnyű válasza, de Darkó Magda folytatja:

— Az öcsémnek is ugyanazt üzenem!

Amikor kimentünk, még mindig ott álltak a betegek a folyosón és lesték a titkot.

A közvélemény nagyon megoszlik abban, kinek van igaza, a fiataloknak, vagy pedig Darkó Magda családjának. A megoldás nagyon nehéz. Pszichiáterek feladata lett az ügy!

Mi azon sem csodálkoznánk, ha Darkó Magda megszököne a szanatóriumból — egy harmadikkal.

Talán ez lenne a legjobb megoldás...

A vádlottak padjára került

a sapka körüli harc miatt két aradi kereskedő és egy albamegyei mérnök

A törvényszék mind a három vádlottat felmentette

A svájci sapkák gyártása miatt a közel-múltban éles harc keletkezett egy aradi és egy albamegyei gyár között és ennek a küzdelemnek egyik fázisa játszódott ma le az aradi törvényszéken. Az aradi Norcocyár ugyanis rájött arra, hogy két aradi kereskedő az albamegyei Angora-gyár sapkát árusítja, még pedig Nord Cap néven. A gyár tulajdonosai, akik gyártmányukat védjegyeztek, fellelmentéssel fordultak az aradi bírósághoz és az albamegyei Sebesben lévő gyár tulajdonosát védjegybitorlással, míg a két aradi kereskedőt tisztességtelen konkurenciával vádolták.

Csütörtökön tárgyalta az ügyet az aradi törvényszék első szekciójának Mager-Simionescu-tanácsa. Vádlotként Maron Géza mérnök, az albamegyei gyár egyik tulajdonosa, valamint Illencz Lipót és Guzyev Teodor kereskedők szerepeltek, a vádat Gitta Augustin helyettes főügyész képviselte, a védelmet dr. Stanojev Nicolae ügyvéd látta el. Maron mérnök elmondta, hogy áruját kétféle néven árusította, a régi királyságban Norcoc, Ardealban Nord Cap néven került forgalomba. Mindkét elnevezést védjegyezttette és így jogában volt azokat használni. A két kereskedő viszont leszögezte, hogy üzletükben különféle gyártmányokat tartanak, a vevőknek olyan árut adnak, amilyent kérnek és semmiféle vád ezzel kapcsolatosan őket nem érheti. A vád képviselője az elítélést kérte, majd a Norcoc képviselője bejelentette, hogy kártérítési igényével polgári bíróság előtt lép fel a gyár, egyben kérte a vádlottak elítélését, arra hivatkozva, hogy az aradi gyár milliós adót fizet és a védjegy nagy értéket jelent számára. Stanojev dr. fellelmentést kért, azzal az indoklással, hogy az Angora-gyár bejegyeztette védjegyeit az albamegyei Kereskedelmi és Iparkamaránál, tehát joggal használta azokat. Egyben a kereskedők fellelmentését is kérte. Rövid tanácskozás után a bíróság ítéletet hirdetett, amelyben fellelmentette a vád alól úgy a mérnököt, mint a két aradi kereskedőt, azzal az indoklással, hogy sem védjegybitorlás, sem tisztességtelen konkurencia nem állapítható meg.

Az ítélet ellen a gyár reprezentánsa fellebbezést jelentett be.

Megkezdődött a kereskedelmi és iparkamarák kongresszusa

Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt kezdődött meg Bucurestiben a kereskedelmi és iparkamarák kongresszusa, amelyet Osiceanu elnök nyitott meg. Elsőnek Costinescu kereskedelemügyi miniszter szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy az új kereskedelmi kamarai törvény elkészítésekor tekintetbe vette a kereskedelmi kamarák által kifejtett kívánságokat.

— Olyan törvényt hozunk, — mondotta, — amely az összes kamarákat magában foglalja és remélem, hogy ez a javaslat az összes érdekelt köröket kielégíti.

A miniszter ezután a legfőbb gazdasági tanács szükségességéről beszélt. Ezt a szövet külön törvénnyel szabályozzák majd. A devizaamnesztiáról szóló törvénnyel kapcsolatosan a miniszter megemlítette, hogy az új törvény csak a becsületes kereskedőket részesíti amnesztiában, akik úgy kerültek a devizatörvénnyel összeütközésbe, hogy külföldi adósságaikat rendezték.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Tüntetés Bucurestiben az antifascista per főtárgyalása előtt

Leszurtak egy tüntetőt — Revolverlövés az uccán — Izgalmas jelenetek a tárgyalási teremben — Számos letartóztatás történt

Bucurestből jelentik: Ma reggel 9 órakor a bucuresti-i hadbírószágon megkezdődött a nagy antifascista per főtárgyalása. A délelőtti folyamán a tárgyalásra érkezett tanúk egy része tüntetést rendezett a Sarindar-uccában a fascizmus ellen. A rendőrség közbelépett, összeütközés keletkezett, amelynek során Gerbea nevű tüntetőt leszurták.

Többet a tüntetők közül őrizetbe vettek. Az antifascista per tárgyaló hadbírószágot tagjai a következők: *Badescu* ezredes, *Stefanescu* és *Dobreanu* őrnagyok, *Leoveanu* és *Dumitrescu* kapitányok. A hadbíró-ügyész tisztelet *Atanaziu* kapitány látja el, míg a védelem asztalánál *Ella Negruzzi*, *Nicu Stanescu*, *Paraschivescu*, *Paul Ilescu*, *Patrascanu*, *Nicu Iulian*, *Raiciu*, *Radu Popescu*, *Gh. Ionescu*, *Goldring*, *Saraba*, *Eugen Ionescu*, *Paul Moskovitz*, *Gheorghian*, *Jioega*, *Icahlgal*, *Costa Foru*, *Cadioschi*, *Marioara Vasilescu*, *Ciuceanu* és *Petre Pandrea* ültek. A vádirat felolvasása után elkezdődik a vádlottak személyi adatainak felvétele.

Elnök: Anna Paucker.

Anna Paucker: Jelen.

Elnök: Lakhelye?

Anna Paucker: Nyolc hónapja a vacaresti-i fogházban vagyok. Erőszakosan fogtak el és fegyverrel megsebesítettek, mert a békét és a nép javát akartam.

Elnök: Csak a feladott kérdésekre feleljen.

Vádlott: Megismétlem elnök ur: Anna Paucker vagyok, lakhelyem Vacaresti, erőszakosan fogtak el...

Elnök: A következő vádlott: Schmil Moskovits. Kora és lakhelye?

Vádlott: Harminckilenc éves vagyok, lakhelyem Vacaresti, erőszakosan fogtak el, mert a békét és a nép javát akartam.

Elnök: Felfüggesztem a tárgyalást.

Ennek enunciaciója után a teremben nagy izgalom keletkezik, majd pedig öt perc múlva folytatják a tárgyalást és 19 vádlott személyi adatait veszik fel. *Maurer* ügyvéd bejelenti, hogy a hallgatóságközönséget nem engedik be a tárgyalóterembe és

az uccán letartóztatásokat eszközöltek és lövéseket adtak le a levegőbe.

Elnök: Rám csak a terem rendjének fenntartása tartozik.

Maurer: Lépjön Közbe akkor a hadbíró-ügyész ur.

Ella Negruzzi: A tárgyalások a törvény 103. paragrafusa értelmében nyilvánosak és a teremben mégis csak ügyvédek és újságírókat láthatunk.

Színház - Művészet

A Magyar Színház műsora:

Szombaton este 9 órakor: Nászút Bécsbe.

Vasárnap délután 3 órakor: Katz bácsi.

Vasárnap délután 6 órakor: Nászút Bécsbe.

Vasárnap este 9 órakor: Nászút Bécsbe.

* Góthék kilépésével megindult a budapesti színészszövetség bomlása. Budapestről jelentik, hogy a Góth-házaspár kilépett a budapesti színészek szövetségéből. A híres színészpár kilépése a magyar színházi világban óriási föltűnést keltett és ugylátszik, hogy a budapesti színészszövetség bomlását fogja előidézni. Beavatottak azt mondják, hogy Góthék kilépése csak az első jel, amelyet több kilépés fog követni. Ma már olyan hírek is elterjedtek, hogy *Békeffy László*, a szövetség elnöke és a szövetség alelnöke is beadják lemondásukat és kérni fogják, hogy mentse fel őket a szövetségben viselt tisztségeiktől. Hogy mik az okai a szövetség belső bomlásának, azt még eddig titok fedi, mert az érdekeltek nem akarnak nyilatkozni.

Elnök (a terem egy sarkába mutatva): És azok kik ottan?

Ella Negruzzi: Rendőrügynökök.

Nachtigal és *Patrascanu* ügyvédek szintén azt kéri, hogy a közönséget engedjék be a terembe annál is inkább, mert a per előrelátólag több napig tart.

Hadbíró-ügyész: Beszéljen *Ciuceanu* ur, aki azt mondja, hogy jelen volt az uccán lejátszódott összeütközésnél.

Ciuceanu elmondja, hogy egyes személyeket, akik be akartak menni a tárgyalóterembe, a rendőrség emberei tetteleg inzultáltak. Nem lehet azt állítani, hogy a tárgyalás nyilvános és hogy tiszteletben tartják a törvény 103-ik paragrafusát.

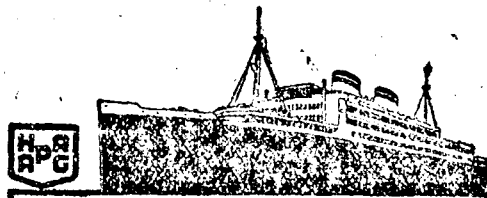
Davidovici ügyvéd munkások és intellektuelek kérvényét teszi le az elnök asztalára, amelyben ezek közlik, hogy azonosítják magukat a vádlottakkal és felmentésüket kéri.

Hadbíró-ügyész: Az állam jelenlegi rendszere ellen küzdenek...

A védők tiltakoznak ez ellen és *Maurer* ügyvéd azt kéri, hogy adják meg Anna Pauckernek a szót. Ez megtörténik és Paucker *Anna* hangsúlyozza, hogy ezt a per politikai eseménynek tekintti, a közönség azon részt akar venni, ha másképp nem lehet, delegátusai által.

Hadbíró-ügyész: Ez mind igaz, de a hely hiánya miatt bizonyos rendszabályokhoz kellett folyamodni. Azokat a rendőrügynököket, akik revolverlövéseket adtak le, őrizetbe vették.

A bíróság ezután tanácskozára vonult vissza, majd tíz perc után kihirdette határozatát, amellyel a védők által emelt kifogásokat elutasította és egyben kijelölte, hogy a védők melyik vádlott védelmét lássák el. Paucker *Anna* kijelentette, hogy védelmét önmaga látja el, az ügyvédek pedig bejelentik, hogy együttesen kívánják a védelmet ellátni. A tárgyalást ezzel felfüggesztették.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Hamburg-Amerika Linie-vel

minden világkikötő felé.

Gyorsszolgálat

ÉSZAKAMERIKA, KANADA,
KÖZÉPAMERIKA,
(KOLUMBIA, VENEZUELA) Cuba,
Mexikó

DELAMERIKA.

ARGENTINIA, URUGUAY,
BRAZILIA felé.

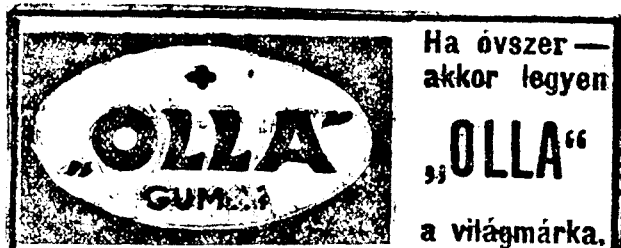
Csak elsőosztályu hajók, kitűnő elhelyezés, ellátás és kiszolgálás, mérsékelt utazási díjak, olcsó tanulmányi utak Amerika felé.

Kérjen információkat és prospektusokat.

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
képviselőtől:

Kunstler

Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461



Ha övszer —
akkor legyen

„OLLA“

a világmárka.

1614

Viták Aradváros vezetőségében

az új autobusok átvétele körül

Aradváros átmeneti bizottsága csütörtökön délelőtti ülést tartott, amelyen az autobusok átvételének kérdését vitatta meg. Tudvalevőleg csütörtökön reggel az új autobuszokat már forgalomba is helyezték. Az átvétel kérdéséhez hozzászólott *Vigyázó László* is, aki annak a véleményének adott kifejezést, hogy a város vezetőségének nem kell átvennie az autobuszokat, mert azok nem felelnek meg minden tekintetben annak az ajánlatnak, amelyet a szállító cég az árlejtés alkalmával a város elé terjesztett. Az ajánlat szerint ugyanis az autobuszok száz kilométerenként 20 liter benzint fogyasztanak, míg az eddigi próbautak alkalmával megállapították, hogy az autobuszok átlagos fogyasztása száz kilométerenként 25 liter. Ezzel szemben az átmeneti bizottság többsége arra az álláspont-ra helyezkedett, hogy az ajánlatban valóban 20 liter szerepelt, az árlejtés kiírásakor közölt árlejtési feltételek 32 literben állapították meg az autobuszok százkilométerenkénti maximális fogyasztását. Így tehát a jelenlegi helyzet, ha nem is felel meg teljesen az ajánlatnak, de megfelel az árlejtési feltételeknek. *Parócz Béla* dr. *Vigyázó László* álláspontjához csatlakozott, míg az átmeneti bizottság többi tagjai az átvétel mellett döntöttek. Egyben elhatározta a város vezetősége azt is, hogy az autobuszok árának első részletét kiutalja.

Felmentettek

egy aradmegyei ügyvédet,

akit a volt inoui járásbíró jelentett fel

Burtea Gheorghe inoui ügyvéd állott ma az aradi törvényszék első szekciójára előtt, azzal vádolva, hogy megrágalmazta *Andru Silviu* volt inoui járásbíró. A vád szerint az ügyvéd egyik fellebbezésében, amelyet a járásbíró ítélete ellen nyújtott be, azt állítja, hogy a bíró elfoglalt volt ellenele javára. *Andru Silviu* ezt sértőnek találta és fellejtette az ügyvédet, aki a mai tárgyaláson deklarációt mutatott be, amelyben a volt járásbíró — aki időközben lemondott állásáról — közli, hogy visszavonja fellejtését. A törvényszék azonban nem fogadta el a visszavonást, hanem a per letárgyalását rendelte el, azzal az indokolással, hogy a büncselekmény hivatalból üldözendő.

Az inoui ügyvéd kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy ideges állapotban írta meg a fellebbezést, még a járásbíró előtt lefolyt tárgyalás hatása alatt, ahol *Andru Silviu* többször megsértette. Leszögezte, hogy ügyfele érdekében cselekedett és hivatkozott az ügyvédi törvényre, amely kimondja, hogy az ilyen esetekben az ügyvéd nem büntethető meg. A bíróság rövid tanácskozás után helyt adott *Burtea Gheorghe* védekezésének és felmentette az ügyvédet, azzal az indokolással, hogy ügyfele érdekében nyújtotta be a fellebbezést és nem állott szándékában a bíró személyét megrágalmazni. Az ítélet jogerős.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

SPORT KÖZLÖNY

Komplett csapatával jön Aradra a Ripensia az első tavaszi bajnoki küzdelemre

Vasárnap Aradon kerül lebonyolításra az első tavaszi bajnoki forduló egyik legérdekesebb mérkőzése, amelyen az AMEFA a timisoarai Ripensia látja vendégül. Összesen 1:1 volt az eredmény és az aradi csapatot a balszerencse fosztotta meg a győzelemtől. Idén — két héttel ezelőtt — ugyancsak Timisoarán találkozott a két csapat barátságos mérkőzés keretében és a tréningje legelején levő aradi munkáseggyüttes 7:0 arányú katasztrófális vereséget szenvedett az egyébként kitűnő formában levő Ripensiatól.

A Ripensia nem tette elbizakodottá a közelmúltban kivívott nagyarányú győzelem és a csapat nagy ambícióval készül a szezon első bajnoki mérkőzésére. A szerdára és csütörtökre Bucurestibe tervezett mérkőzések elmaradása lehetővé tette, hogy a Ripensia megszokott tréningjével készüljön a vasárnapi találkozásra és máris kialakult az a csapat, amely a timisoaraiak színeit Aradon képviselni fogja. A Ripensia a következő legkomplettebb csapatával áll ki:

Pavlovici—Bürger, Hoksári (Ágner)—Gál, Kotornányi, Lakatos—Bindea, Ciolac, Chiroiu, Schwartz, Dobai.

Ennek a csapatnak a klasszisát, úgy hisszük, felesleges hangsúlyozni, hiszen a nevek beszélnek maguk helyett. Pavlovici és Gál kivételével

vel valamennyi játékos szerepelt már az országos válogatott együttesben és sok nemzetközi diadalnak voltak részesei.

A Ripensia komoly előkészülete annak a jele, hogy a timisoaraiak nem becsülik le az AMEFA-t a 7:0-as eredmény ellenére sem.

Az aradi csapat pénteken fejezi be a vasárnapi meccs előkészületeit és tréning után kerül sor a csapat összeállítására.

Vereséggel ért véget a magyar jégkorongcsapat turája

Berlinből jelentik: Utolsó turameccsén a magyar jégkorong-válogatott Berlinben a városi válogatott ellen meccselt és 2:1 (0:1, 2:0, 0:0) arányban vereséget szenvedett. Róna révén a magyarok vezetnek, de Ball és Georg góljai a második harmadban a németek javára döntik el a meccset, amelyen a magyar csapat a harmadik harmadban mutatott fölénye ellenére sem tud eredményt elérni.

O CAA—Olimpia barátságos mérkőzés a CAA-pályán. Vasárnap délelőtt 11 órakor a CAA sporttelepén az atlétika csapata az Olimpia-PTT ellen játszik barátságos mérkőzést. A meccs nivós sportot ígér.

O A futballbírók karnetjeiket Oravetz Lászlónál, a bíróbizottság tagjánál vehetik át a Vasárnap nyomdában. A bírótisztület felkéri tagjait, hogy igazolványaikért jelentkezzenek, mert igazolvány nélkül nem látogathatják a sporttelepeket.

O Opat a magyar olimpiai csapat edzője. Bányai lemondása következtében a magyar olimpiai futbalcsapat tréner nélkül maradt és most Opat Zoltánt, az MTK egykori kitűnő csatárát nevezték ki az olimpiai labdarúgó csapat tréneréül.

UJ KÖNYV

Hervey Allen: „Anthony Adverse” Hervey Allen, akinek nevét óriási regénye a világhír szárnyára kapta, négy és fél esztendőig írta „Anthony Adverse” című regényét s a regény színhelyének jórészt személyesen is bejárta. Anthony Adverse a tettek embere és mégis álmódú lélek, uralkodó és szerelmes lovag, vészkező zarándok és gazdag bankár. Voltaképpen egész sor egymásból sarjadt regény hőse, amelyek egy emberi életet foglalnak össze. S ez az élet oly durva, annyi esemény érzés, emberi fordulat, elhatározás, terv és harc van benne, hogy szinte nem is tudunk betelni gazdagságával. Anthony Adverse árva lelem fia, aki véletlenül nagyapja házában kerül össze egy gazdag liverpooli kereskedővel, akinek örököse lesz. Ettől kezdve élete a legérdekesebb és legváltozatosabb fordulaton megy át. Asszonyok menete vonul át életén, édes illattal, színnel, ragyogással töltve meg azt. S barátai között is a legérdekesebb típusokat találjuk. Anthony Adverse élete olyan, mint a legizgalmasabb film, de ugyanakkor mély lelki élmény is egy nagy író hatalmas műve, korunk irodalmának egyik legkomolyabb, legértékesebb alkotása.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei. :: Az apróhirdetések előre fizetendők.

LEVELEZÉS

„FIATALEMBER” jelígre levél van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

„ROMA” jelígre levél van. Kérem átvenni.

HÁZASSÁG

Feltűnően csinos, fiatal urinő, többmilió készpénz és ingatlan hozománnyal, férjhezmenne. Fényképét megküldöm érdeklődőnek, Bizony Ferenc házasságközvetítő iroda Timisoara. 850

ALKALMAZÁS

Megbízható középkorú német kisasszonyt keresek. Cím a kiadóban. 975

Cselédleányt keresek. Jelentkezni Doctor Vasit, Str. Ioan Calvin 44/b. ajajt lehet. 956

Cselédleányt keresek azonnalra bejárónő mellé. Cím a kiadóban.

Jobb mindenek főzni tudó leányt keresek. Cím a kiadóhivatalban. 976

VATA DE JOS FURDORE keresünk kaucióképes masszázsozó fürdőmester-házaspárt, portást, szobaasszonyt. Románok előnyben. Jelentkezés: Arad, Hotel Central portásánál február 29. (szombat), március 1-én (vasárnap) d. e. 10 től 12 óráig. 971

LAKÁS

Háromszobás uccai parkettás lakás, összes mellékhelyiségekkel azonnalra is kiadó. Piața Avram Iancu 5-6. 663

Két és háromszobás, fürdőszobás lakás kiadó. Str. M. Scaevola 12-14. szám. 961

VÉTEL ÉS ELADÁS

Kazánkő ellen, motoroknál is. Legtöbbet: „LUBIT”. Kérjen prospektust: Ing. Rabing, Timisoara, IV. Spl. Guttenbrunn 7. 978

Boroshordót jó karban 80 literig, megvételre keresek. Zimmermann J. Str. Doamna Batasa 126. 977

Olcsó butorvásár!

Komplett ebédő 3500 leittől, hálósobák, bűrgarnitúra 4500 lei, csillárak, előszobafal 250 lei, Singer-varrógépek 1200 leittől, rézágak, gyermekágyak, otomán 500 lei, paderobe szekrény, kasszák, szőnyegek, ezüst- és porcelánágyak, gyermekkosci, írógépek, garnitúrák, íróasztalok, stb., stb. — Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt timisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk. COMISIO b.z. üzlet Arad, Bulevardul Regina Maria 13.

FOKHAGYMA

szép, egészséges, szá lit 974

100 kgr. á 26.— Lei

ab ellomás. Cím: Planta-cég Beius, Str. Vasile Lucaci 15. (Bud. Bihor)

KÜLÖNFÉLÉK

ELVÉSZETT egy kis korecs foxi, láncos nyakában, Lili névre halgat. Megtaláló jutalom ellenében adja át Str. Episcopul D. Radu 1., vagy az egészségügyi laboratóriumban. Dr. Nica.

Beraktározási raktárban olcsón beraktározható, felelősség mellett, mindennemű ingóság, valamint eladási megbízásokat is vállalok és pénzelőleget folyósítok. Str. Moise Nicoara 9-11. (Saját ház.) Eladó két új rézág, egy tölgy előszobafal, két villanycsillár és két egyszerű asztal. 970

Rádióműsor

— Romániai Időszámítás. —

PÉNTEK, FEBRUÁR 28.

Bucuresti, 12.35: Gramofon. 1.30: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6.15: Zenekari hangverseny. 7.15: Zenekari hangverseny. 8.15: Orgonaszámok. 9.10: Énekkar. 9.45: Mozart: Trio Es-dur. 10.10: Énekszámok. 10.45: Schubert: Oktett. 11.35: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás.) 1: Déli harangszó. 1.05—2.30: Rác Zsiga és cigányzenekara. Közben kb. 1.30: Hírek. 2.40—3.20: Éjszakai séta a farsangoló Budapestén. 3.40: Hírek. 5.10: A rádió diáktévéje. 6: Heidi János előadása. 6.30: Hanglemezek. 7: Sporteredmények. 7.10: László Ferenc harmonikus világa. 7.40: Hanglemezek. 8.10: A kalotaszegi földmives színtársulat együttesének bemutatkozása. 8.50: A rádió szalonzenekara. 9.45: Hírek. 11.10: Időjárásjelentés. 11.15: Guttenberg György jazzzenekarának műsora. — Budapest II. 7.40—8.10: Gyorsírótanfolyam. 8.10—8.40: Hanglemezek. 10—11: Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál. — Bécs. 1: Gramofon. 2.10: Gramofon. 4.20: Ifjúsági óra Herta Fischer zongoraszámaival. 5.05: Könnyű szimfonikus lemezek. 8.15: Kedvelt indulók fuvószenekaron. 9: Szimfonikus hangverseny. 10.35: Kedvelt keringők fuvószenekaron. 11.10: Sibajnok-sz. tudósítás Ischlől. 11.20: Caruso-lemezek. 12.25—2: Pauscher-jazz. — Belgrad. 12: Rádiózenekar. 1: Gramofon. 2.15: Dalok. 5.20: Gramofon. 7: Tánczene. 8.50: Kamarazene. 9.20: Gramofon. 11.20: Gramofon. — Deutschlandsender. 7.10: Torna és szórakoztató zene. 9.10: Könnyű zene. 1: Déli hangverseny. 3: Könnyű zene. 7: Népdalok és néptáncok. 8: Fuvószenek. 11: Sirek. 11.30: Improvizációk — Neo-Bachstein zongorán. 12—2: Tánczene. — Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 1.15: Gramofon. 2.10: Szórakoztató zene. 6.15: Gramofon. 9.35: Vigjáték. 11: Orgonaverseny. — Pozsony. 1.15: Gramofon. 6.25: Gramofon. 6.40: Magyar közvetítés. 7.40: Gramofon. 10.10: Tarka rádióegyveleg. 11.15: Magyar hírek.

SZOMBAT, FEBRUÁR 29.

Bucuresti, 12.35: Gramofon. 1.30: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6: Rádiózenekar. 7.15: Rádiózenekar. 8.35: Operaközvetítés (címét a műsor nem jelzi.) 12—2: Gramofon. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Kis történetek a nagy Rákóczi-ról. 11.45: Mit nézzünk meg? A belvárosi plébánia templom, mint műemlék. 1: Déli harangszó. 1.05: Hanglemezek. Közben kb. 1.30: Hírek. 2.20: Időjárásjelentés. 2.30: A rádió szalonzenekara. 3.40: Hírek. 5.10: Móra Panka meséje. 5.45: Hírek. 7.45: Rác Béla és cigányzenekara. 8.30: Hangjátékelőadás. 10.15: Hírek. 10.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 12.05—12.55: A holland katólikus rádió műsora. Éjjel 1.05: Hírek. — Budapest II. 6.30—7: Mezőgazdasági felőra. 7.05—7.30: Rác Béla és cigányzenekara. 7.35—8: Zakariás János előadása. 7.05—8.30: Elek Artúr dr. előadása. 9—9.35: Harsányi Tibor zongorázik. 9.40—10: Hírek. 10.05—11: Vajda Sándor jazzzenekara. — Bécs. 8.25: Gramofon. 1: Rádiózenekar. 1.15: Részletek Meyerbeer „Hugenották” című operájából gramofonon. 3: Apollo Granforte lemezei. 3.30: Siverseny adósítás Ischlől. 5.15: Mandolinzenekar. 6.25: Kivánság-lemezek. 8.10: Népdalokat tanulunk. 8.30: Zenekari hangverseny. 9.30: Humor és jókedv. 11.10: Siverseny tudósítás Ischlől. 11.20: Szórakoztató zene. 12.15: Szórakoztató zene. 12.45—2: Gaudriot-jazz. — Belgrad. 12: Gramofon. 1: Rádiózenekar. 5.20: Kurilow-trió. 6: Gramofon. 7.30: Héber dalok. 8.50: Gramofon. 9: Éttermi zene. 11.20: Könnyű zene. 12.15—12.30: Gramofon. — Deutschlandsender. 7.10: Torna és szórakoztató zene. 9.10: Könnyű zene. 1: Déli hangverseny. 3: Könnyű zene. 7: Népdalok és néptáncok. 8: Fuvószenek. 11: Sirek. 11.30: Improvizációk — Neo-Bachstein zongorán. 12—2: Tánczene. — Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 1.15: Gramofon. 2.10: Szórakoztató zene. 6.15: Gramofon. 9.35: Vigjáték. 11: Orgonaverseny. — Pozsony. 1.15: Gramofon. 6.25: Gramofon. 6.40: Magyar közvetítés. 7.40: Gramofon. 10.10: Tarka rádióegyveleg. 11.15: Magyar hírek.